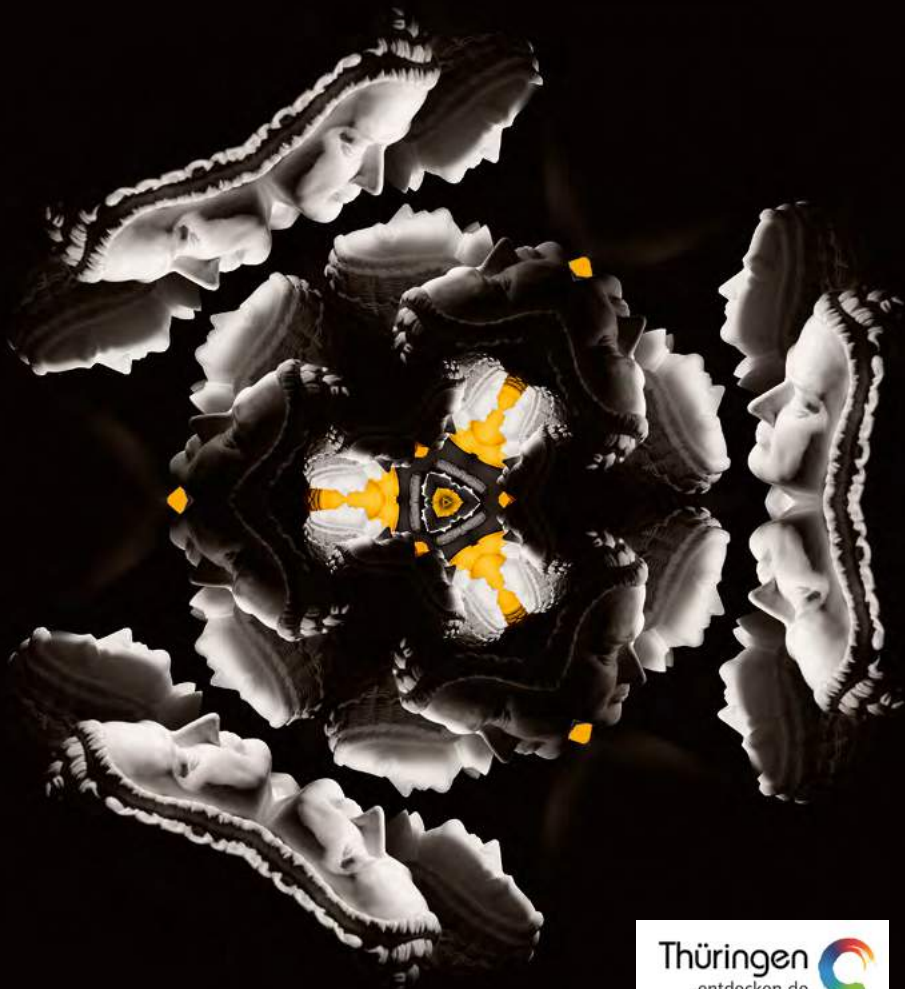


THÜRINGER BACHWOCHEN

27|03–
19|04|'15



Thüringer Bachwochen

27. MÄRZ – 19. APRIL

Bach für Kinder

17. MÄRZ – 18. MÄRZ

Weimarer Bachkantaten-Akademie

9. AUGUST – 21. AUGUST

Orgelwoche der Thüringer Bachwochen

26. SEPTEMBER – 12. OKTOBER



Ein südkoreanischer Chor, der die westliche Kultur durch Bachs Musik erlebt, ein Akkordeonist, der sich die Goldberg-Variationen für sein Instrument zu Eigen macht, ein russischer Komponist, der im Gulag Präludien und Fugen im Gedenken an „Das Wohltemperierte Clavier“ schreibt – es sind ganz unterschiedliche Situationen, die Menschen mit Johann Sebastian Bach zusammenführen. Bach ist Herausforderung und Inspiration, seine Musik dient als Lehrstück, als Vorlage für Kommentare und als christliches Manifest; es ist ein ganzes *Kaleidoskop*, das man in und durch Bachs Musik entdecken kann.

Dass Johann Sebastian Bach und seine Musik einzigartig sind, aber auch im Bezug zu ihrer Umwelt stehen, das möchten wir mit den Thüringer Bachwochen zeigen. Natürlich bringen wir seine Werke an den historischen Lebensorten zur Aufführung, aber wir zeigen auch seine Wirkung auf die Menschen. Bachs Musik war Anregung für Mendelssohn, Schostakowitsch und Schönberg, sie stellt einen Reiz dar für A-cappella-Ensembles wie SLIXS und einen Stargeiger wie Nigel Kennedy. Und wie sie heute dem Publikum nahe zu bringen ist, beschäftigt wohl alle gastierenden Musiker, allen voran die Solisten der Jumpstart Junior Stiftung, die sich in einer internationalen Koproduktion mit neuen Aufführungsformen auseinandersetzen.

Bach in seiner Vielfalt möchten wir zeigen, in dem wir ein *Kaleidoskop* von Bach-Sichten vorstellen, vom Rentsch-Portrait des jungen Bach 1715 bis zu den Bach-Hommagen unserer Zeit. Die neue Reihe **Bach international** soll Interpretationen aus anderen Kulturkreisen vorstellen, während in der Rubrik **Bachland Thüringen** die heimischen Bachchöre und -Ensembles Bachs Musik zum Klingen bringen. Und wir möchten das große Erbe seiner Musik an die junge Generation weitergeben, wenn wir ein Podium für die nachwachsende **Generation Bach** bieten und Studenten aus aller Welt erneut zur sommerlichen Weimarer Bachkantaten-Akademie einladen. Es ist insofern eine ambitionierte Saison 2015, an der Sie hoffentlich ebenso viel Freude haben wie wir!

A South Korean choir which experiences our Western culture through Bach's motets, an accordionist who makes the Goldberg Variations fit his instrument like a glove, a Russian composer who writes preludes and fugues in homage to the Well Tempered Clavier in the Siberian gulag – there are many varied situations and stimuli which lead people to Johann Sebastian Bach. Bach is a challenge and an inspiration, his music is both educational, subject matter for discussion and a Christian manifesto; there is a whole *kaleidoscopic* world to be discovered in and through Bach's music.

In the Thuringia Bach Festival we intend to demonstrate that Johann Sebastian Bach and his music are both original and have a connection to his environment. We will, of course, mount performances of his works in the historic locations where he lived but we will



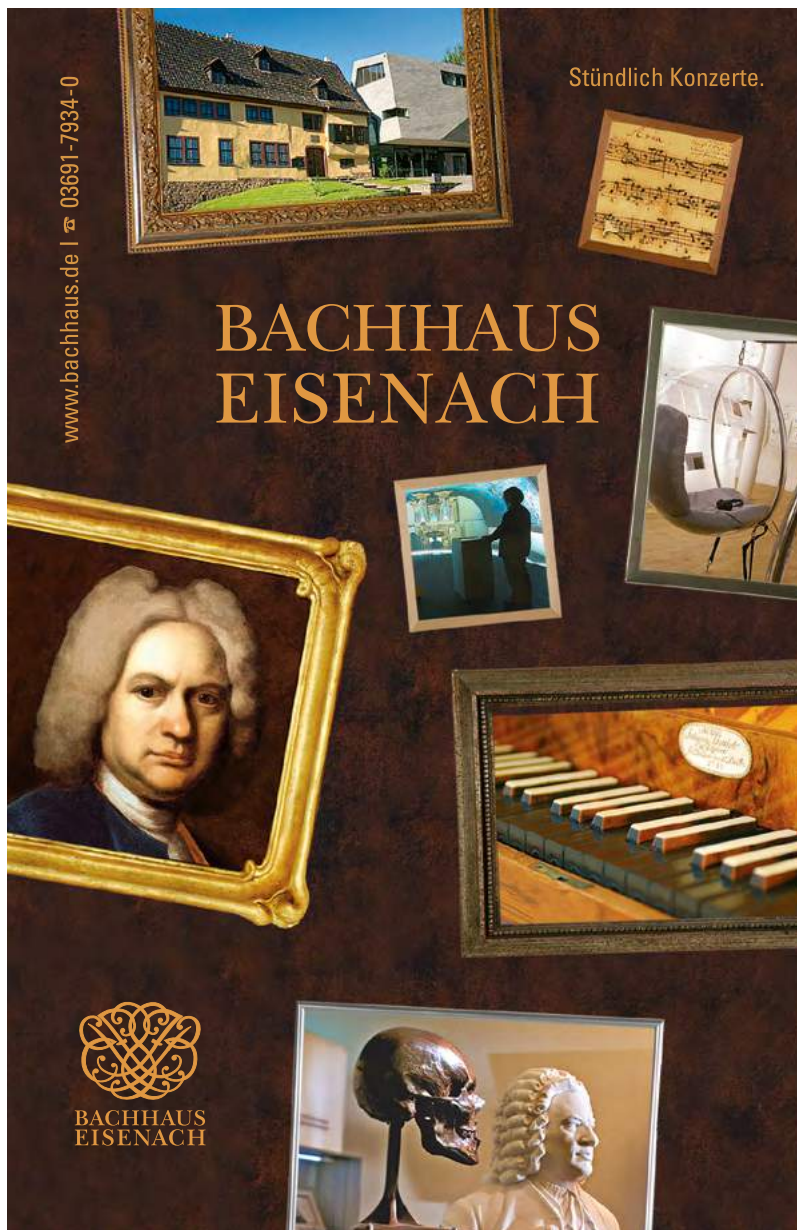
SILVIUS VON KESSEL & CHRISTOPH DRESCHER

also demonstrate his effect on other people. Bach's music was an inspiration for Mendelssohn, Shostakovich and Schoenberg and presents attractions for a capella ensembles such as SLIXS and star violinists like Nigel Kennedy. All the musicians taking part in the festival are involved in seeking ways to bring his music closer to the audience, particularly the soloists from "Jumpstart Jr.", who get to grips with new types of performance in an international coproduction.

We wish to show Bach in all his variety by presenting a *kaleidoscope* of Bach views, from the Rentsch portrait of the young Bach in 1715 to the Bach hommages of our time. The new series, **Bach International**, is designed to present interpretations from other cultures, while those under the title **Bachland Thüringen** involve local Bach choirs and ensembles in bringing Bach's music to life. And we want to pass the great inheritance of his music on to the next generation by offering a showcase for the upcoming **Generation Bach** and again inviting students from around the world to the Bach Cantata Academy in the summer. Thus 2015 is an ambitious season which we hope you will enjoy as much as we do!

PROF. SILVIUS VON KESSEL
Vorsitzender des Vorstandes
Chairman of the Board

CHRISTOPH DRESCHER
Festivalleiter
Festival Director



Im November 1989 gegründet, fördert die Sparkassen-Kulturstiftung Hessen-Thüringen Projekte in Hessen und Thüringen. Neben der Literatur, der bildenden Kunst und der kulturellen Bildung ist die Musik ein zentraler Bestandteil unserer Förderung.

Zu unseren geförderten Projekten in Thüringen gehören *Jugend musiziert*, der *Thüringer Orgelsommer*, die *Thüringer Jazzmeile* und das Festival neuer Musik *via nova*. Gemeinsam mit den Sparkassen vor Ort sind wir auch langjähriger Partner der *Thüringer Bachwochen* – gehören diese doch zu den wichtigsten Thüringer Musikfestivals.

Wir wünschen allen Besucherinnen und Besuchern ein anregendes und eindrucksvolles Festivalerlebnis mit den *Thüringer Bachwochen 2015*.

Since its foundation in November 1989, the Sparkassen-Kulturstiftung Hessen-Thüringen sponsors cultural projects in Hessen (Hesse) and Thüringen (Thuringia). Besides literature, fine arts and cultural education, music is an essential part of our sponsorship.

Among our supported projects are *Jugend musiziert*, the *Thüringer Orgelsommer*, the *Thüringer Jazzmeile* and the festival of latest music *via nova*. In cooperation with local Sparkassen we also promote the *Thüringer Bachwochen* which is one of Thüringens (Thuringias) most famous music festivals.

We wish all of our visitors an inspiring and imposing time at the *Thüringer Bachwochen 2015*.

DR. THOMAS WURZEL

Geschäftsführer Sparkassen-Kulturstiftung Hessen-Thüringen
Director of the Sparkassen-Kulturstiftung Hessen-Thüringen

JOHANN SEBASTIAN BACH

Johann Sebastian Bach wird am 21. März 1685 in **Eisenach** geboren und am 23. März in der Georgenkirche getauft. Der Taufstein ist dort bis heute erhalten. Johann Sebastian wächst in einer weitverzweigten Familie von Musikern auf, die, aus dem thüringischen Dorf **Wechmar** stammend, in fast allen Orten der Gegend die Kirchen- und Hofmusiker stellen. 1695, nach dem frühen Tod beider Eltern, nimmt ihn sein älterer Bruder Johann Christoph zu sich nach **Ohrdruf**, wo er das Lyceum besucht und vom Bruder an der Orgel unterrichtet wird. Nach zwei Jahren in Lüneburg erhält Bach im März 1703 seine erste Anstellung als Lakai und Violinist am Hofe von Herzog Johann Ernst in **Weimar**.

Bereits nach wenigen Monaten verlässt Bach Weimar wieder, um in **Arnstadt** als Organist an der neuen Kirche zu arbeiten. Hier schreibt er seine ersten bedeutenden Orgelkompositionen und unternimmt 1705 eine mehrmonatige Reise nach Lübeck, um von Dietrich Buxtehude unterrichtet zu werden. Nach Auseinandersetzungen mit seinem Arbeitgeber wechselt Bach im Sommer 1707 an die Divi-Blasii-Kirche in **Mühlhausen**. Im gleichen Jahr heiratet er seine Cousine Maria Barbara in der kleinen Kirche von **Dornheim** bei Arnstadt.

Nach nur zwölf Monaten wechselt Bach erneut seine Stellung und geht als herzoglicher Hoforganist zu Wilhelm Ernst nach Weimar. In den neun Jahren in dieser Position werden sechs seiner Kinder geboren, darunter Wilhelm Friedemann und Carl Philipp Emanuel. 1714 steigt er zum Konzertmeister auf, was ihn auch zu regelmäßigen Kantatenkompositionen verpflichtet. Zugleich verbreitet sich sein Ruf als Orgelvirtuose in ganz Deutschland.

Im August 1717 wird Bach von Fürst Leopold zum Hofkapellmeister an dessen Hofe in Anhalt-Köthen ernannt, worauf er in Weimar in Ungnade und nach vierwöchigem Arrest entlassen wird. 1720 stirbt seine Frau Maria mit nur 35 Jahren. Ein Jahr später heiratet Bach die Sängerin Anna Magdalena Wilcke. Es folgen kompositorisch fruchtbare Jahre, in Köthen entstehen etwa die Brandenburgischen Konzerte und der erste Band des Wohltemperierten Klaviers.

1723 wird Johann Sebastian Bach zum Kantor der Thomaskirche zu Leipzig gewählt. In dieser letzten Position komponiert Bach unter anderem seine großen Passionen, das Weihnachtsoratorium und die h-Moll-Messe. Nach zwei erfolglosen Augenoperationen stirbt er am 28. Juli 1750 in Leipzig.

JOHANN SEBASTIAN BACH


Johann Sebastian Bach was born in **Eisenach** on 21 March 1685 and baptised at St George's church on March 23rd. The baptistery there still exists today. Johann Sebastian grew up in a large family of musicians from **Wechmar**, who made up the church and estate musicians in almost all towns in the surrounding area. In 1695, after the early death of both his parents, Bach moved in with his older brother, Johann Christoph, in **Ohrdruf**, where he attended the grammar school and took organ lessons with his brother. After two years in Lüneburg, Bach received his first job in March of 1703 as a footman and violinist on the estate of Duke Johann Ernst in **Weimar**.

After only a few months, Bach left Weimar once again to begin work as an organist at the new church in **Arnstadt**. There, he wrote his first important organ compositions and, in 1705, travelled to Luebeck for several months where he studied with Dietrich Buxtehude. After a conflict with his employer in 1707, Bach moved to the Divi-Blasii church in **Muehlhausen**. During that same year, he married his first cousin, Maria Barbara, in a small church in **Dornheim** near Arnstadt.

Twelve months later, Bach changed jobs once again and began work as an organist at Duke Wilhelm Ernst's estate in Weimar. During the nine years in which he held this position, six of Bach's children were born, including Wilhelm Friedemann and Carl Philipp Emanuel. In 1714 Bach was promoted to concertmaster, which meant that he had to compose many cantatas. At the same time, Bach's reputation as an organ virtuoso spread throughout Germany.

In August of 1717, Bach was promoted to estate chapel master by Prince Leopold at his estates in Anhalt-Koethen – it was only in a state of disfavour and after four weeks under arrest that Bach was finally released from his post in Weimar. In 1720 Bach's wife, Maria, died at the age of 35. One year later, Bach married the singer Anna Magdalena Wilcke. That time was followed by years that were fruitful for his compositions – the Brandenburg Concertos as well as the first part of the Well-Tempered Clavier, for example, were both composed during Bach's time in Koethen.

In 1723, Johann Sebastian Bach was elected as cantor at the St Thomas' church in Leipzig. In his last position, Bach composed his large passions, the Christmas Oratorio and the B minor Mass. Following two eye operations, Bach died on 28 July 1750 in Leipzig.

A white bust of Johann Sebastian Bach, wearing his characteristic wig, is placed on a modern wooden chair with a metal frame. The setting is a rustic room with stone walls and other similar chairs in the background. The lighting is warm and focused on the bust.

Programm der
Thüringer Bachwochen

27. MÄRZ – 19. APRIL



Participate in Bach

Traditionell beginnen die Thüringer Bachwochen mit einem großen Fest der Musik, an dem sich zu beteiligen das Publikum herzlich eingeladen ist! Am Vorabend des Eröffnungskonzertes findet die „Lange Nacht der Hausmusik“ statt, in deren Rahmen Kinder und Erwachsene, professionelle Musiker und Amateure Bach dort spielen, wo er bis heute lebendig ist: zu Hause. Das ganze Land präsentiert sich als lebendige Heimat der Bach-Familie, und die Thüringer öffnen ihre Wohnungen und Häuser und laden zu sehr besonderen Hauskonzerten.

Darüber hinaus möchten wir die Sängerinnen und Sänger unter unseren Besuchern dazu einladen, im Rahmen des Festivals selbst aktiv zu werden: Der Weimarer Kantor Johannes Kleinjung ist Gastgeber eines Kantatengottesdienstes zum Mitsingen. Wer Bachs Musik schon immer einmal am historischen Bach-Ort singen wollte und zudem Erfahrung im Chorgesang hat, ist herzlich eingeladen, am Samstag, 11. April 2015, in Weimar zu proben und am Sonntag, 12. April, in der Stadtkirche Weimar die Kantate „Halt im Gedächtnis Jesum Christ“ BWV 67 aufzuführen. Eine frühzeitige Anmeldung ist empfehlenswert: Die Plätze sind limitiert!

Traditionally, the Thuringia Bach Festival begins with a great festival of music that encourages the public to participate. On the evening before the opening concert, the “Long Night of Hausmusik” takes place, in which children and adults, professional musicians and amateurs alike, play Bach where he is alive today: at home. The entire state of Thuringia presents itself as the living home of the Bach family, while the Thuringians open their homes and invite festival visitors to very special house concerts.

We would particularly like to invite the singers amongst our visitors to participate actively in the Festival. Johannes Kleinjung, the Weimar cantor, will host a cantata service in which singers can take part. Those who wish to sing Bach's music in a historic Bach church and have some experience of choral singing are invited to rehearse on Saturday, 11 April, in Weimar and to perform cantata „Halt ich Gedächtnis Jesum Christ“ BWV 67 in the Stadtkirche on Sunday, 12. April, 2015. Early registration is recommended as places are limited.

Nähere Informationen und Anmeldung als Gastgeber der Langen Nacht der Hausmusik oder als Sänger für den Kantatengottesdienst:

Additional information and registration as a host for the Long Night of Hausmusik or as a singer for the cantata church service

Tel. +49 (0) 361 . 21 69 86 08 oder info@thueringer-bachwochen.de

Das detaillierte Programm der Langen Nacht der Hausmusik wird Anfang März 2015 veröffentlicht. Für den Besuch dieser Konzerte wie auch des Kantatengottesdienstes ist keine Anmeldung erforderlich.

The detailed program for the Long Night of Hausmusik will be released in early March, 2015. Registration is not required for non-participants attending the concerts or the cantata service.

FREITAG, 27. MÄRZ FRIDAY, 27 MARCH
überall in Thüringen In all of Thuringia | ab from 18:00

DIE LANGE NACHT DER HAUSMUSIK
LONG NIGHT OF HAUSMUSIK

Eintritt frei Free admission

SONNTAG, 12. APRIL SUNDAY, 12 APRIL
Weimar | Stadtkirche St. Peter und Paul | 10:00

Kantatengottesdienst zum Mitsingen
Sing-along cantata church service

Johannes Kleinjung — Leitung conductor

JOHANN SEBASTIAN BACH

Kantate „Halt im Gedächtnis Jesum Christ“ BWV 67

Eintritt frei, Kollekte erbeten Free admission, retiring collection



CHRISTOPH PRÉGARDIEN

INSTITUT
FRANÇAIS
ERFURT

Mit freundlicher Unterstützung durch das

in Zusammenarbeit mit dem Bach-Festival-Arnstadt

12 _____ 13

SAMSTAG, 28. MÄRZ **SATURDAY, 28 MARCH**
Arnstadt | Bachkirche | 19:30

Eröffnungskonzert **Opening Concert**

James Gilchrist — Evangelist
Dietrich Henschel — Jesus
Hana Blažíková — Sopran **soprano**
Marie-Claude Chappuis — Alt **alto**
Julian Prégardien — Tenor
Konstantin Wolff — Bass
Balthasar-Neumann-Chor
Le Concert Lorrain
Christoph Prégardien — Leitung **conductor**

JOHANN SEBASTIAN BACH

MATTHÄUSPASSION BWV 244

Zur Eröffnung erklingt Bachs Matthäuspassion an historischem Ort. In der schönen Arnstädter Bachkirche treffen sich zwei Generationen herausragender Interpreten: Der legendäre Bach-Evangelist Christoph Prégardien steht am Dirigentenpult, sein ebenso gefragter Sohn Julian übernimmt die Tenor-Arien. Ihnen zur Seite stehen namhafte Solisten und zwei Ausnahme-Ensembles der historischen Aufführungspraxis: Der Balthasar-Neumann-Chor aus Freiburg und Le Concert Lorrain aus Lothringen.

For the opening Bach's St Matthew Passion will resound in a historic location. Two generations of outstanding interpreters will meet in the beautiful Arnstadt Bach church: the legendary Bach evangelist, Christoph Prégardien, will conduct while his equally sought-after son, Julian, will perform the tenor arias. Alongside them will be renowned soloists and two exceptional ensembles specialising in historical performance practice: the Balthasar Neumann choir from Freiburg and Le Concert Lorrain from Lorraine.

Eintritt **tickets** 60 € | 35 € | 15 € – ermäßigt **concessions** 50 € | 30 € | 10 €

Abendkasse je zzgl. 2 € **surcharge for each ticket purchased at the door**
Nummerierte Plätze in allen Kategorien **Reserved seating in all price categories**

SONNTAG, 29. MÄRZ **SUNDAY, 29 MARCH**
Dornheim | Kirche St. Bartholomäus (Traukirche) | 11:30

Generation Bach

4 TIMES BAROQUE

Jan Nigges — Oboe, Blockflöte [oboe](#), [recorder](#)
Jonas Zschenderlein — Violine [violin](#)
Karl Simko — Violoncello [cello](#)
Alexander von Heißen — Cembalo [harpsichord](#)

JOHANN SEBASTIAN BACH

Sonate für Violine und Basso continuo e-Moll BWV 1023

Chromatische Fantasie und Fuge BWV 903

Sonate für Violine und konzertantes Cembalo Nr. 4 c-Moll BWV 1017

GEORG PHILIPP TELEMANN

Trionsonate B-Dur für Oboe, Violine und Basso continuo

Trionsonate d-Moll TWV 42:d10 für Violine, Blockflöte und Basso continuo

6ème Quatuor Parisien e-Moll

Bei den Thüringer Bachwochen hat sich das Jugendbarockorchester „Bachs Erben“ bereits einen Namen als Talentschmiede gemacht. Die wichtige Bildungsarbeit trägt nun noch weitere Früchte: „4 Times Baroque“ ist als junges Quartett aus den „Bachs Erben“ in die professionelle Musikwelt entlassen – wo es seither mit immenser Spielfreude und Musikalität begeistert. In der kleinen Dorfkirche von Dornheim, in der Bach seine erste Frau Maria Barbara heiratete, stellen die vier jungen Solisten Kammermusik von Bach und Telemann vor.

The baroque youth orchestra, “Bach’s Inheritors”, has already made a name for itself in the Thuringia Bach Festival as a melting pot for new talent. How wonderful, then, to see this educational work bearing further fruit: “4 Times Baroque” is a young quartet made up of those who have left “Bach’s Inheritors” for the professional world of music where they have enthralled us with their immense joy in performance and musicality. In the little village church of Dornheim where Bach married his first wife, Maria Barbara, the four young soloists perform chamber music by Bach and Telemann.

Eintritt [tickets](#) 20 € – ermäßigt [concessions](#) 15 €
Tageskasse je zzgl. 2 € [surcharge](#) for each ticket purchased at the door

14 _____ 15



SONNTAG, 29. MÄRZ **SUNDAY, 29 MARCH**
Eisenach | Georgenkirche | 17:00

Bachland Thüringen

Bachchor Eisenach
Christian Stötzner — Leitung [conductor](#)

JOHANN SEBASTIAN BACH

Matthäuspasion BWV 244

Eintritt [tickets](#) 24 € | 20 € | 16 € | 13 € | 10 € | 8 € – keine Ermäßigung
Tickets auch erhältlich in der [also available at](#) Stadtkirchneirei Eisenach
Tel. +49 (0) 3691 . 73 26 62



SONNTAG, 29. MÄRZ [SUNDAY, 29 MARCH](#)
Weimar | Stadtkirche St. Peter und Paul | 18:00

Bachland Thüringen

Anna Kellnhofer — Sopran [soprano](#)
Theresa Holzhauser — Alt [alto](#)
Robert Sellier, Christian Zenker — Tenor
Uwe Schenker-Primus — Bass
Bachchor Weimar
Kinderchöre der Evangelischen Singschule Weimar
Ensemble Hofmusik
Johannes Kleinjung — Leitung [conductor](#)

JOHANN SEBASTIAN BACH
Matthäuspassion BWV 244

Eintritt [tickets](#) 28 € | 20 € – ermäßigt [concessions](#) 20 € | 10 €

Nummerierte Plätze in Kategorie 1 [Reserved seating in price category 1](#)

Tickets auch erhältlich im [also available at](#) Herderladen Weimar

Tel. +49 (0) 3643 . 49 54 06

16 | _____ | 17 SONNTAG, 29. MÄRZ [SUNDAY, 29 MARCH](#)
Erfurt | Thomaskirche | 19:00

SLIXS

To Bach or not to Bach

JOHANN SEBASTIAN BACH

Sätze und Auszüge aus [Movements and Excerpts from](#)

Concerto für 2 Violinen und Basso continuo d-Moll BWV 1043

Concerto für Oboe, Violine und Basso continuo d-Moll BWV 1060

Goldberg-Variationen BWV 988

Sonate für Violine und Cembalo Nr. 4 c-Moll BWV 1017

Choral „Komm, o Tod, du Schlafes Bruder“ BWV 56

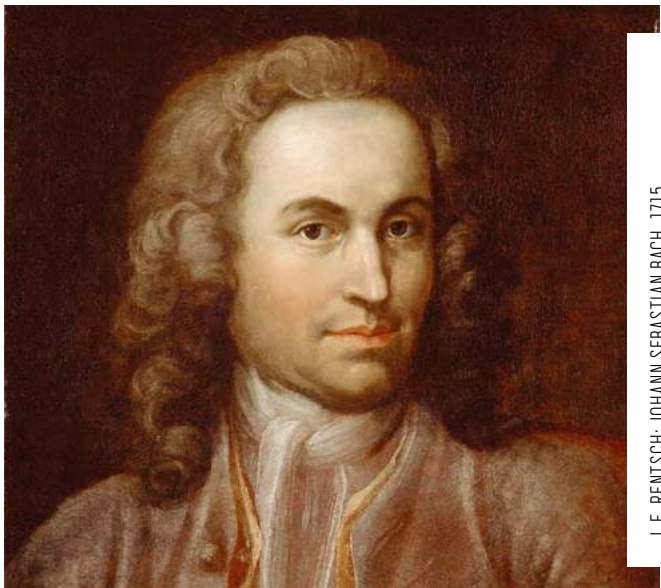
SLIXS hat sich binnen weniger Jahre eine Ausnahmestellung in der internationalen A-cappella-Szene erarbeitet: Das Sextett wird von den Medien ebenso wie von A-cappella-Legende Ward Swingle gepriesen, regelmäßig ist es mit Bobby McFerrin auf Tour. Nun hat SLIXS Johann Sebastian Bach eine ganze CD gewidmet. Die sehr bekannten Werke erfahren durch SLIXS neue Deutungen, die bei aller Vokalartistik doch immer geprägt sind vom Natürlichen und Unangestregten ihres meisterlichen Gesangs. Das Programm ist eine respektvolle Hommage an Johann Sebastian Bach und im Konzert ein echtes Erlebnis.

[In just a few years, SLIXS has achieved an exceptional position on the international a cappella scene. The sextet has been praised by the media and even by a capella legend, Ward Swingle and tours regularly with Bobby McFerrin. SLIXS has now devoted a whole CD to Johann Sebastian Bach: individual interpretations of well known works which demonstrate a natural and unforced vocal artistry which makes this programme a real concert experience.](#)

Eintritt [tickets](#) 30 € | 20 € | 15 € – ermäßigt [concessions](#) 25 € | 15 € | 10 €
Abendkasse je zzgl. 2 € [surcharge for each ticket purchased at the door](#)

Nummerierte Plätze in Kategorie 1 [Reserved seating in price category 1](#)
Freie Platzwahl in den anderen Kategorien [Free seating in other price categories](#)

Dieses Konzert wird präsentiert von **RUSS&JANOT**



J. E. RENTSCH: JOHANN SEBASTIAN BACH, 1715

In Kooperation mit dem Angermuseum Erfurt

18 | _____ | 19

GRÜNDONNERSTAG, 2. APRIL MAUNDY THURSDAY, 2 APRIL
Erfurt | Franz Mehlhose | 20:00

DENIS PATKOVIC — Akkordeon *accordion*

JOHANN SEBASTIAN BACH

Choralvorspiel „Nun komm der Heiden Heiland“ BWV 659

Goldberg-Variationen BWV 988

SOFIA GUBAIDULINA

De profundis

TOSHIO HOSOKAWA

Melodia

ADRIANA HÖLSZKY

High Way for One

Das Akkordeon gehört nicht unbedingt zu jenen Instrumenten, die man zunächst mit Bach in Verbindung bringt. Denis Patkovic, Professor für Akkordeon in Tokio und ein gefragter Solist auf seinem Instrument, räumt bereits seit einigen Jahren mit diesem Vorurteil auf. Er hat zahlreiche Werke Bachs atemberaubend virtuos transkribiert und kombiniert sie mit Vorliebe auch mit neuen Stücken, die die Grenzen seines Instruments immer aufs Neue ausloten. Das Konzert in der ungewöhnlichen Atmosphäre des Erfurter Clubs „Franz Mehlhose“ bietet damit beides: Bachs Musik in hochkarätiger Interpretation wie faszinierend neue Klangbilder, die das Akkordeon zur Entdeckung werden lassen.

The accordion is not exactly one of those instruments which one would immediately associate with Bach. Denis Patkovic, Professor of Accordion in Tokyo and a much sought-after soloist on his instrument, has long since dispensed with this prejudice. He has transcribed many of Bach's works with breath taking virtuosity but combines them for preference with modern pieces which continually expand the limits of his instrument. The concert in the unusual atmosphere of the "Franz Mehlhose" club in Erfurt offers both high class interpretations of Bach's music as well as fascinating new sounds which the accordion enables us to discover.

Eintritt *tickets* 15 € – ermäßigt *concessions* 10 €

Abendkasse je zzgl. 2 € *surcharge for each ticket purchased at the door*

MONTAG, 30. MÄRZ MONDAY, 30 MARCH
Erfurt | Angermuseum | 19:30

Marie Radauer-Plank — Violine | Jörg Hansen — Vortrag

Echt Bach?!

Dem Erfurter Bach-Bild zum 300. Geburtstag

mit Werken von Johann Sebastian Bach und Paul Westhoff

Die Bilder und Büsten, die wir von Johann Sebastian Bach im Kopf haben, zeigen gemeinhin einen älteren Bach, den Leipziger Thomaskantor. In seinen frühen Lebensjahren, die Bach in Thüringen verbracht hat, ist er selten zu sehen, dabei gibt es auch ein Portrait des Weimarer Hofmalers Johann Ernst Rentsch d. Ä., der vor 300 Jahren, 1715, den Weimarer Konzertmeister Bach malte. Dieses Portrait steht im Mittelpunkt eines Abends im Erfurter Angermuseum, der die Geschichte des Bildes mit Musik aus seiner Entstehungszeit verknüpft.

Eintritt 10 € – keine Ermäßigung

Abendkasse zzgl. 2 €

nur in deutscher Sprache *in German only*



MARIE RADAUER-PLANK

GRÜNDONNERSTAG, 2. APRIL **MAUNDY THURSDAY, 2 APRIL**
Eisenach | Bachhaus | 19:30

Marie Radauer-Plank — Violine **violin** | Mechthild Winter — Cembalo **harpichord**

ARCANGELO CORELLI

Sonate C-Dur op. 5 Nr. 3

JOHANN SEBASTIAN BACH

Sonaten G-Dur BWV 1021 und E-Dur BWV 1041

GEORG PHILIPP TELEMANN

Sonate TWV 41 : F3

CARL PHILIPP EMANUEL BACH

Sinfonia Wq. 74

Die junge österreichische Violinistin Marie Radauer-Plank hat in ihrer noch jungen Karriere bereits einige Wettbewerbe gewonnen. Ein 2. Preis beim Leipziger Bach-Wettbewerb macht dabei ebenso neugierig wie eine Auszeichnung beim Wettbewerb „Ton und Erklärung“, der den Musikern auch Erläuterungen ihrer Programme abverlangt – beste Voraussetzungen für ein Recital, in dem Marie Radauer-Plank Bachs Sonaten neben die seines Eisenacher Freundes Telemann stellt.

The young Austrian violinist, Marie Radauer-Plank, has already won several competitions in her promising career. She incites interest as a result of her second prize in the Leipzig Bach competition and as a result of her distinction in the “Sound and Explanation” competition in which musicians are required to explain their works – the best reasons for staging a recital in the historic instrument hall at the Eisenach Bach house in which Marie Radauer-Plank presents Bach’s sonatas alongside those of his Eisenach friend, Telemann.

Eintritt **tickets** 18 € – ermäßigt **concessions** 9 €

20 _____ 21

KARFREITAG, 3. APRIL **GOOD FRIDAY, 3 APRIL**

Gotha | Margarethenkirche | 17:00

Bachland Thüringen

Marietta Zumbült — Sopran **soprano** | Thomas Riede — Altus **alto** | Mathis Gronemeyer — Tenor
Thomas Rühmann — Sprecher **narrator** | Bachchor Gotha, „Lebensgeister“ Evang. Kinderchor Gotha
Thüringen Philharmonie Gotha | Jens Goldhardt — Leitung **conductor**

FELIX MENDELSSOHN BARTHOLDY

Choralkantate „Verleih uns Frieden gnädiglich“

ARNOLD SCHÖNBERG

A Survivor from Warsaw (Ein Überlebender aus Warschau) **op. 46**

JOHANN SEBASTIAN BACH | DIETHARD HELLMANN | ANDREAS GLÖCKNER

Markuspassion BWV 247

Eintritt **tickets** 18 € | 15 € | 10 € – ermäßigt **concessions** 15 € | 12 € | 8 €

Nummerierte Plätze in allen Kategorien **Reserved seating in all price categories**

Tickets nur erhältlich in der **only available at** Tourist-Information Gotha,

+49 (0) 3621 . 50 78 57 12 und der Margarethenkirche Gotha



Buchen Sie
jetzt unser
Bach-Arrangement

HOTEL · RESTAURANT · WEINSTUBE

BACHWOCHEN BEI ZUMNORDE

www.restaurant-zumnorde.de



**WEINSTUBE · BIERGARTEN
TABAKSKOLLEG**
Mo. bis Sa. 11.30 Uhr - 23.00 Uhr,
So. 12.00 Uhr - 20.00 Uhr

RESTAURANT
Mi. bis Sa. 18.30 Uhr - 23.00 Uhr

Telefon 0361 - 5680 426



Letizia Scherrer — Sopran **soprano**

Stella Doufexis — Alt **alto**

Maximilian Schmitt — Tenor

Thomas E. Bauer — Bariton **baritone**

Yorck Felix Speer — Bass

MDR Rundfunkchor

MDR Sinfonieorchester

Philipp Ahmann — Leitung **conductor**

JOHANN SEBASTIAN BACH | FELIX MENDELSSOHN BARTHOLDY

MATTHÄUSPASSION BWV 244

Dass wir Felix Mendelssohn Bartholdy die Wiederentdeckung der Bachschen Matthäuspassion für das Konzertleben verdanken, ist hinlänglich bekannt. Nur wenigen Bachkennern ist dagegen bewusst, dass Mendelssohn das Werk auch bearbeitet hat – ganz nach dem romantischen Zeitgeist hat er Effekte verstärkt, Teile gekürzt, zusätzliche Stimmen geschaffen. So ersetzen Klarinetten die tiefen Oboeninstrumente, die Orgel hat keine tragende Rolle mehr. Die selten zu hörende Fassung bringen am Karfreitag die Ensembles des Mitteldeutschen Rundfunks zur Aufführung: ein besonderes Ereignis in erstklassiger Besetzung.

It has long been known that we can thank Felix Mendelssohn Bartholdy for the re-discovery of Bach's St Matthew Passion for the concert world. Only a few Bach specialists, however, know that Mendelssohn also arranged the work – slightly shortened but firmly in the Romantic spirit with great effect and additional voices. Clarinets replace the deep oboes and the organ has a more sustaining role. The Mitteldeutsche Radio Ensemble performs this rarely-heard version on Good Friday: an unusual occasion with first class performers.

Eintritt **tickets** 25 € | 15 € – ermäßigt **concessions** 20 € | 10 €

Hörplätze **seats with restricted view** 10 €

Tageskasse je zzgl. 2 € **surcharge for each ticket purchased at the door**

Nummerierte Plätze in Kategorie 1 **Reserved seating in price category 1**

Freie Platzwahl in den anderen Kategorien **Free seating in other price categories**

In Kooperation mit dem 

Generation Bach

Royal College of Music Baroque Orchestra
Barockorchester der Universität Mozarteum
Collegium Vocale Salzburg
Vittorio Ghielmi — Leitung **conductor**

JOHANN SEBASTIAN BACH

JOHANNESPASSION BWV 245

Ein Gipfeltreffen der kommenden Künstlergeneration! Für einen sehr besonderen Konzerttermin – die Aufführung der Johannespassion am Karfreitag – findet sich 2015 der musikalische Nachwuchs aus zwei europäischen Talent-Schmieden in Weimar zusammen. Gemeinsam mit namhaften Dozenten erarbeiten die jungen Musiker aus dem Mozarteum Salzburg und dem Royal College of Music London ihre Deutung dieses dramatischen Werkes und führen sie vor dem berühmten Cranach-Altar der Weimarer Stadtkirche auf. Am Pult steht mit Vittorio Ghielmi einer der führenden Barock-Spezialisten Italiens.

A summit meeting of the up and coming generation! The rising musical generation from two hotbeds of European talent meet in Weimar in 2015 for a very special concert date – the St John Passion on Good Friday. The young musicians from Salzburg and London have worked on their interpretation of this dramatic work with their teachers and perform it in front of the famous Cranach altarpiece in the Weimar City Church. They are conducted by Vittorio Ghielmi, one of Italy's leading baroque specialists.

Eintritt **tickets** 50 € | 30 € – ermäßigt **concessions** 45 € | 25 €

Hörplätze **seats with restricted view** 10 €

Abendkasse je zzgl. 2 € **surcharge for each ticket purchased at the door**

Nummerierte Plätze in Kategorie 1 **Reserved seating in price category 1**

Freie Platzwahl in den anderen Kategorien **Free seating in other price categories**

VITTORIO GHIELMI



Harmonie für Ihr Zuhause.



BLOOMY DAYS
—fresh flowers delivered—

Jetzt bestellen unter
www.bloomydays.com

Probieren Sie es doch gleich mal aus! Wir schenken Ihnen 5 EUR Rabatt auf Ihre erste Blumenbestellung. Ihr persönlicher Rabattcode lautet: **PHBER114**



KARSAMSTAG, 4. APRIL **HOLY SATURDAY, 4 APRIL**
Weimar | Stadtschloss | 11:00

SERGEY MALOV — Violine **violin**, Viola und **and** Viola da spalla

JOHANN SEBASTIAN BACH

Suite für Violoncello solo Nr. 2 d-Moll BWV 1008

Partita für Violine solo Nr. 2 d-Moll BWV 1004

GYÖRGY LIGETI

Sonate für Viola solo

Sergey Malov ist ein wirklicher Ausnahmekünstler: Er ist nicht nur ein ebenso technisch versierter wie musikalisch profilierter Virtuose, er liebt auch den Wechsel zwischen mehreren Instrumenten, die er gleichermaßen beherrscht. Nach seinem Studium in Salzburg machte Malov so auch durch Erfolge bei renommierten Violine- wie Viola-Wettbewerben auf sich aufmerksam. In seinem anspruchsvollen Weimarer Programm ist Malov nun gleich auf drei Instrumenten zu erleben, neben der Violine und der Viola auch auf der „Viola da spalla“, einer Art Miniatur-Cello.

Sergey Malov is a truly exceptional artist. He is not only a technically proficient and musically renowned virtuoso, but also likes to move between many different instruments, all of which he commands equally well. After studying in Salzburg he came to our notice with successes in well-known violin and viola competitions. In his ambitious Weimar programme, Malov can be heard on three instruments: as well as the violin and viola he also plays the “viola da spalla”, a kind of small cello.

Eintritt tickets 20 € | 15 € – ermäßigt **concessions** 15 € | 10 €

Tageskasse je zzgl. 2 € **surcharge** for each ticket purchased at the door

Freie Platzwahl innerhalb der Kategorien **Free seating** within each category



CHRISTIAN POLTÉRA

CHRISTIAN POLTÉRA — Violoncello **cello**

JOHANN SEBASTIAN BACH

Suiten für Violoncello solo Nr. 1 G-Dur BWV 1007

Nr. 2 d-Moll BWV 1008 und

Nr. 3 C-Dur BWV 1009

WITOLD LUTOSLAWSKI

Sacher-Variation

WILLIAM WALTON

Passacaglia

Seit sie von Pablo Casals wiederentdeckt wurden, haben sich die Cello-Suiten Bachs zur ultimativen Messlatte für das Können jedes Cellisten entwickelt. Der 38-jährige Christian Poltéra, gefragter Solist bei den führenden Orchestern Europas, war Meisterschüler von Heinrich Schiff und spielt heute dessen Instrument – das „Mara“-Stradivari. Wenn Poltéra in der Dornheimer Kirche seine Bach-Visitenkarte abgibt, wird dies also ein doppeltes Hörerlebnis: Die Entdeckung eines aufstrebenden Solisten und das Wiederhören eines für viele Bach-Freunde vertrauten Instruments.

Since they were re-discovered by Pablo Casals, Bach's cello suites have become the ultimate measure of the powers of young cellists. A sought-after soloist in leading European orchestras, the 38-year old Christian Poltéra studied with Heinrich Schiff whose instrument he plays today – the "Mara" Stradivarius. When Poltéra performs Bach in the Dornheim church this becomes a double experience for the listener: the discovery of a rising soloist and the renewed sound of a familiar instrument.

Eintritt **tickets** 20 € – ermäßigt **concessions** 15 €

Tageskasse je zzgl. 2 € **surcharge** for each ticket purchased at the door

*Möchten Sie noch mehr von Christian Poltéra
und seinem Cello hören? siehe S. 42*

KARSAMSTAG, 4. APRIL **HOLY SATURDAY, 4 APRIL**

Weimar | Weimarahalle (Kleiner Saal) | 18:00

DAS QUARTETT DER KRITIKER

Sabine Fallenstein, SWR — Moderation

Wohl kaum ein Werk Bachs ist so oft für Schallplatte und CD eingespielt worden wie seine wunderbaren Goldberg-Variationen. Vom legendären Glenn Gould bis zur amerikanischen Neuentdeckung Jeremy Denk polarisieren so einige Interpretationen – und bilden reichlich Stoff für die Musikkritik. Im „Quartett der Kritiker“ haben sich führende deutsche Musikkritiker zusammengeschlossen. Vor dem abendlichen Konzert laden sie zu einer kurzweiligen Reise durch die Interpretationsgeschichte der Goldberg-Variationen, mit Hörbeispielen und sicher kontroversen Meinungen.

Eintritt 10 € – keine Ermäßigungen | nur in deutscher Sprache **in German only**
im Paket mit JEREMY DENK nur 5 € (Angebot nur im Vorverkauf erhältlich)
Abendkasse je zzgl. 2 €

KARSAMSTAG, 4. APRIL **HOLY SATURDAY, 4 APRIL**

Weimar | Weimarahalle | 20:00

JEREMY DENK — Klavier **piano**

JOHANN SEBASTIAN BACH

Goldberg-Variationen BWV 988

Seine Einspielung der Goldberg-Variationen war eine Sensation: Kritiker wie Bach-Kenner zeigten sich beeindruckt von der ebenso klaren wie ergreifenden Sicht auf ein Werk, das viele gut zu kennen glauben. Der amerikanische Pianist Jeremy Denk hat für die Bach-Überraschung des Jahres 2013 gesorgt – kurz bevor er im gleichen Jahr mit dem renommierten MacArthur Fellowship geehrt wurde, einem auch „Genius Grant“ genannten Preis, der jährlich an Menschen mit außergewöhnlichen Fähigkeiten verliehen wird. Bei den Thüringer Bachwochen feiert der Pianist, Autor und Musikwissenschaftler Jeremy Denk nun sein Deutschland-Debüt.

His recording of the Goldberg Variations was a sensation: both critics and Bach specialists were equally impressed by his clear and moving view of a work which many thought they knew well. The American pianist, Jeremy Denk, was the surprise Bach performer in 2013 – shortly before he was honoured with the famous MacArthur Fellowship, a prize (also called Genius Grant) which is awarded annually to people of extraordinary ability in diverse areas. Jeremy Denk celebrates his German debut appearance at the Thuringia Bach Festival.

Eintritt **tickets** 40 € | 30 € | 20 € | 15 € – ermäßigt **concessions** 35 € | 25 € | 15 € | 10 €
Abendkasse je zzgl. 2 € **surcharge for each ticket purchased at the door**

30 | _____ | 31

In Zusammenarbeit mit dem "Preis der deutschen Schallplattenkritik" e. V.

Mit freundlicher Unterstützung der  Sparkasse
Mittelthüringen

JEREMY DENK





DENIS PATKOVIC

KARSAMSTAG, 4. APRIL **HOLY SATURDAY, 4 APRIL**
Eisenach | Wartburg | 19:30

Denis Patkovic — Akkordeon [accordion](#)

GOLD MINE VARIATIONS

JOHANN SEBASTIAN BACH

Goldberg-Variationen BWV 988

JUKKA TIENSUU

Erz

Denis Patkovic, Akkordeon-Virtuose und engagierter Botschafter seines Instruments, widmet sich seit Jahren mit Vorliebe der Musik Bachs. So hat er auch die berühmten Goldberg-Variationen virtuos transkribiert – und indem er sie mit farbenreicher Musik des finnischen Komponisten Jukka Tiensuu verknüpft, rückt er das bekannte Stück gleichsam in ein neues, goldenes Licht.

Denis Patkovic, accordion virtuoso and committed ambassador for his instrument, has for many years devoted himself preferentially to the music of Bach. He has transcribed the Goldberg Variations with virtuosity and by programming them with the colourful music of the Finnish composer, Jukka Tiensuu, reveals the well-known piece in a new golden light.

Eintritt [tickets](#) 25 € | 20 € | 15 € – ermäßigt [concessions](#) 20 € | 15 € | 10 €
Abendkasse je zzgl. 2 € [surcharge for each ticket purchased at the door](#)

Nummerierte Plätze in allen Kategorien [Reserved seating in all price categories](#)
Tickets auch erhältlich auf der [also available at](#) Wartburg Eisenach
Tel. +49 (0) 3691 . 25 00

32 | _____ | 33 OSTERSONNTAG, 5. APRIL **EASTER SUNDAY, 5 APRIL**
Weimar | Stadtkirche St. Peter und Paul | 10:00

Kantatengottesdienst [Cantata church service](#)

Ensemble Hofmusik Weimar | Johannes Kleinjung — Leitung [conductor](#)

JOHANN SEBASTIAN BACH

Lutherische Messe A-Dur BWV 234

Eintritt frei, Kollekte erbeten [Free admission, retiring collection](#)

OSTERSONNTAG, 5. APRIL **EASTER SUNDAY, 5 APRIL**
Eisenach | Georgenkirche | 10:00

Kantatengottesdienst [Cantata church service](#)

Christian Stötzner — Leitung [conductor](#)

vermutl. GEORG PHILIPP TELEMANN | ehem. JOHANN SEBASTIAN BACH zugeschrieben
Kantate „Ich weiß, dass mein Erlöser lebet“ BWV 160

Eintritt frei, Kollekte erbeten [Free admission, retiring collection](#)

GartenZeitReise

3. THÜRINGER
LANDESGARTENSCHAU
SCHMALKALDEN
25.4. – 4.10.2015

Eine Gartenreise
durch Zeit und Raum.

Landesgartenschau Schmalkalden 2015 GmbH
Altmarkt 1 | 98574 Schmalkalden | Telefon 0 3683 / 667-400
www.landesgartenschau-schmalkalden.de

OSTERSONNTAG, 5. APRIL **EASTER SUNDAY, 5 APRIL**

Eisenach | Georgenkirche | 16:00

COLLEGIUM 1704

Alena Hellerová — Sopran **soprano**

Kamila Mazalová — Alt **alto**

Václav Čížek — Tenor

Marián Krejčík — Bass

Collegium Vocale 1704

Václav Luks — Leitung **conductor**

JOHANN SEBASTIAN BACH

Messe in h-Moll BWV 232

Zur Feier der Auferstehung Christi erklingt Bachs opus magnum, die Große Messe in h-Moll, an seinem Taufstein. Als Interpreten sind die Ensembles Collegium 1704 und Collegium Vocale 1704 um ihren Gründer und Leiter Václav Luks zu erleben, nicht nur wegen ihrer ausgezeichneten Zelenka-Einspielungen derzeit die wohl profiliertesten Spezialisten für Alte Musik aus der „Goldenen Stadt“ Prag.

To celebrate the resurrection of Christ, Bach's magnum opus, the great Mass in B Minor, will resound at the site of his baptism. The interpreters are the Collegium 1704 and Collegium Vocale 1704 ensembles with their founder and leader Václav Luks, who are known not only for their exceptional Zelenka recordings but as the most famous early music specialists from the golden city of Prague.

Eintritt **tickets** 50 € | 30 € | 15 € – ermäßigt **concessions** 45 € | 25 € | 10 €

Hörplätze **seats with restricted view** 10 €

Tageskasse je zzgl. 2 € **surcharge for each ticket purchased at the door**

Nummerierte Plätze in allen Kategorien **Reserved seating in all price categories**



Bustransfer ab **from** Weimar (Abfahrt **departure** 13:00 ab **from** Katholische Kirche)

Rückfahrt nach dem Konzert **return after the concert**

Bustransfer ab **from** Erfurt (Abfahrt **departure** 13:45 ab **from** Theater)

Rückfahrt nach dem Konzert **return after the concert**

je zzgl. 10 € **surcharge** (Angebot nur im Vorverkauf erhältlich **offered only in presales**)

34 | _____ | 35

 **Wartburg
Sparkasse**

Dieses Konzert wird großzügig unterstützt durch die Peter-Mädler-Stiftung und die

BACHDENKMAL GEORGENKIRCHE EISENACH





CAROLIN WIDMANN

Mit freundlicher Unterstützung der  Sparkasse Mittelthüringen

CAROLIN WIDMANN — Violine *violin*

Münchener Kammerorchester

Daniel Giglberger — Konzertmeister *leader*

JOHANN SEBASTIAN BACH

Tripelkonzert für zwei Oboen und Fagott D-Dur nach BWV 42 und 249a

Konzert für Violine und Orchester d-Moll (rekonstruiert) BWV 1052r

GYÖRGY KURTAG

„Merran's Dream“

„Ligatura Y“

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Konzert für Violine und Orchester G-Dur KV 216

BÉLA BARTÓK

Divertimento für Streicher

Carolin Widmann hat sich längst einen festen Platz unter den Top-Geigerinnen unserer Zeit gesichert: Geschätzt wird sie für ihr makellostes Spiel ebenso wie für ihre mutigen Interpretationen neuerer Werke. Mit dem Münchener Kammerorchester trifft sie auf einen Klangkörper, der intelligente Programme zu seinem Markenzeichen gemacht hat. Gemeinsam präsentieren sie zwei populäre Violinkonzerte von Bach und Mozart im Dialog mit spektakulärer Musik aus Ungarn, von Béla Bartók und György Kurtag.

Carolin Widmann has long secured a firm place amongst the top violinists of our time. She is prized as much for her flawless playing as for her spirited interpretations of new works. With the Munich Chamber Orchestra she is matched with a body of sound which has made intelligent programming its signature. Together they present two popular violin concertos by Bach and Mozart in dialogue with spectacular music from Hungary by Béla Bartók and György Kurtag.

Eintritt *tickets* 40 € | 30 € | 20 € | 15 € – ermäßigt *concessions* 35 € | 25 € | 15 € | 10 €
Abendkasse je zzgl. 2 € *surcharge* for each ticket purchased at the door

Nummerierte Plätze in allen Kategorien *Reserved seating in all price categories*

Tickets auch erhältlich im *also available* at Theater Erfurt – Tel. +49 (0) 361 . 22 33 155

ALFONSO SEBASTIÁN ALEGRE — Cembalo *harpisichord*

Der Lutheraner Bach und das katholische Spanien: Leiden und Leidenschaft
Lutheran Bach versus Catholic Spain: Suffering and Passion

JOHANN SEBASTIAN BACH

Phantasie und Fuge a-Moll BWV 904

Phantasie c-Moll BWV 906

Sinfonia g-Moll BWV 797

Präludium, Fuge und Allegro Es-Dur für das Lautenwerk BWV 998

DOMENICO SCARLATTI

Sonaten C-Dur K. 115 und f-Moll K. 239

und Werke von *and works by* Sebastián Aguilera de Heredia, Pablo Bruna, Francisco Correa de Arauxo, Juan Bautista Cabanilles, José de Nebra und *and* Sebastián de Albero

Alfonso Sebastián Alegre sorgte für Aufsehen bei der Bachwochen-Eröffnung im letzten Jahr: Als Cembalist des renommierten Orquesta barroca de Sevilla faszinierte er bei den Brandenburgischen Konzerten – und weckte unwillkürlich den Wunsch, mehr von diesem Ausnahmekünstler zu hören. Nun kehrt der Professor für Cembalo in Salamanca mit einem virtuosen Recital zurück, das Bachs Solowerke temperamentvollen Kompositionen des spanischen Barock gegenüberstellt: ein Fest für Cembalo-Freunde.

Alfonso Sebastián Alegre caused a sensation at the opening of the Bach Festival last year. As harpsichordist in the famous Orquesta Barroca de Sevilla he fascinated us in the Brandenburg Concertos – and aroused an instinctive desire to hear more from this exceptional artist. He now returns with a virtuoso recital which contrasts Bach's solo works with spirited Spanish baroque compositions: a feast for fans of the harpsichord.

Eintritt *tickets* 20 € | 15 € – ermäßigt *concessions* 15 € | 10 €

Tageskasse je zzgl. 2 € *surcharge* for each ticket purchased at the door

Freie Platzwahl innerhalb der Kategorien *Free seating within each category*

Bachwochen-Special. Made by

Dorint

Am Goethepark
Weimar



Mitten in Weimar und doch ruhig gelegen am wunderschönen Goethepark und nur drei Minuten vom historischen Stadtkern entfernt – wir hätten uns keinen besseren Standort für unser Haus wünschen können. In 143 eleganten Zimmern und Suiten erwartet Sie ein geschmackvolles und gemütliches Ambiente mit allem Komfort eines First-Class-Hotels.

Erleben Sie facettenreiche Veranstaltungsprogramme in und um Weimar – wir erwarten Sie mit einem speziellen Arrangement.

Bachwochen-Special

- 1 Übernachtung im Standard-Doppelzimmer inklusive unseres viel gelobten Frühstücksbuffets
- 1 Festivalkarte pro Person
- Kostenfreie Nutzung unseres Wellness-Bereiches

Preis im Standard DZ (EZ-Zuschlag 50,- €)

vom 27.03. bis 19.04.2015 und vom 15. bis 21.08.2015

p.P. **99,- €***

Preis im Standard DZ (EZ-Zuschlag 55,- €)

vom 26.09. bis 12.10.2015

p.P. **109,- €***

* Buchbar auf Anfrage und nach Verfügbarkeit.

Dorint · Am Goethepark · Weimar

Beethovenplatz 1 – 2 · 99423 Weimar · Deutschland

Tel.: +49 3643 872-0 · Fax: +49 3643 872-100

info.weimar@dorint.com

www.dorint.com/weimar

Sie werden wiederkommen.

Generation Bach

Stefan Temmingh — Blockflöte **recorder** | **Benno Schachtner** — Countertenor
Domen Marincic — Violoncello **cello** | **Sebastian Wienand** — Cembalo **harpisichord**

Alte Freunde: Werke von Bach und Hasse

JOHANN SEBASTIAN BACH

Arie „Kein Arzt ist außer dir zu finden“ BWV 103

Arie „Die Obrigkeit ist Gottes Gabe“ BWV 119

Arie „Leget euch dem Heiland unter“ BWV 182

Sonata D-Dur für Viola da Gamba und obligates Cembalo BWV 1028

Präludium Nr. 14 fis-Moll aus „Das Wohltemperierte Klavier“ BWV 883

JOHANN ADOLPH HASSE

Cantata per flauto

„Bella, mi parto, a Dio“ für Altus und Basso continuo

„Il Nome“ für Altus, Blockflöte und Basso continuo

Sonata Nr. 5 d-Moll für Cembalo solo

Betrachtet man das Schaffen der beiden Barockkomponisten Johann Adolph Hasse und Johann Sebastian Bach, so finden sich kaum Gemeinsamkeiten. Hier stoßen Welten aufeinander, stehen doch dem tief religiösen, strengen Kontrapunkt bei Bach fast erotische Gesangslinien in der Musik Hasses gegenüber. Und doch waren die beiden Konkurrenten auch Freunde. Ihre Musik einander gegenüber zu stellen, ist ebenso spannend wie für den Hörer vergnüglich, wie der südafrikanische Blockflöten-Virtuose Stefan Temmingh und der junge Bach-Preisträger Benno Schachtner in ihrem vielseitigen Programm zeigen.

If one looks at the work of the two baroque composers, Johann Adolph Hasse and Johann Sebastian Bach, it would be hard to identify similarities. Here two worlds collide: Bach's deeply religious strict counterpoint and the almost erotic vocal lines in the music of Hasse. Yet the two competitors were also friends. Contrasting their music is as exciting as it is pleasurable for the listener, as the South African recorder player, Stefan Temmingh, and the young Bach prize winner, Benno Schachtner, demonstrate in their varied programme.

Eintritt **tickets** 20 € | 15 € – ermäßigt **concessions** 15 € | 10 €

Hörplätze **seats with restricted view** 10 €

Tageskasse je zzgl. 2 € **surcharge for each ticket purchased at the door**

Nummerierte Plätze in Kategorie 1 **Reserved seating in price category 1**

Mehr von Stefan Temmingh gibt's bei „Bach für Kinder“ siehe S. 74



STEFAN TEMMINGH



Mehr als 300 Jahre ist es schon alt, das „Mara“ genannte Stradivari-Cello, das lange im Besitz von Heinrich Schiff war und heute von Christian Poltéra gespielt wird. Die drei Jahrhunderte waren angefüllt von abenteuerlichen Begebenheiten – so spannend, dass Wolf Wondratschek dem Instrument eine eigene Erzählung gewidmet hat. Grund genug, nach dem Recital von Christian Poltéra in Dornheim nun das Instrument des Cellisten in den Mittelpunkt eines weiteren Abends zu stellen: In seiner Lesung nimmt Ryo Takeda das Publikum mit auf eine fesselnde Zeitreise und in den Bann eines Instrumentes, das Christian Poltéra meisterlich zum Klingen bringt.

Eintritt 15 € – ermäßigt 10 €

Abendkasse je zzgl. 2 €

nur in deutscher Sprache [in German only](#)

Möchten Sie noch mehr von Christian Poltéra und Mara hören? siehe S. 29

OSTERMONTAG, 6. APRIL **EASTER MONDAY, 6 APRIL**

Weimar | Jakobskirche | 19:30

Christian Poltéra – Violoncello | Ryo Takeda – Lesung

MARA — die abenteuerliche Geschichte eines Cellos

JOHANN SEBASTIAN BACH

Suiten für Violoncello solo Nr. 2 d-Moll BWV 1008 und

Nr. 3 C-Dur BWV 1009

WITOLD LUTOSLAWSKI

Sacher-Variation

HENRI DUTILLEUX

Trois strophes sur le nom de Sacher

**ALTE SYNAGOGE
ERFURT**

בית הכנסת הישן
ארפורט

Alle sprechen darüber –
*aber nur in Erfurt kann sie
jeder sehen!*

Alte Synagoge Erfurt
Waagegasse 8
99084 Erfurt
www.alte-synagoge.erfurt.de

Öffnungszeiten
Di bis So 10–18.00 Uhr

Der Klassiker für alle Klassikfans:



Jetzt
kostenfrei
probelesen:

concerti.de/probelesen
Tel. 040 / 657 908 08

concerti – Das Magazin für Konzert- und Opernbesucher:
Exklusive Interviews, Porträts und die besten Klassiktipps.

45

Generation Bach

DITTA ROHMANN



FREITAG, 10. APRIL **FRIDAY, 10 APRIL**
Eisenach | Bachhaus | 19:30

Ditta Rohmann – Barockcello

JOHANN SEBASTIAN BACH
Partita E-Dur BWV 1006
Partita a-Moll BWV 1013
Suite für Violoncello solo Nr. 6 D-Dur BWV 1012

Die junge ungarische Cellistin Ditta Rohmann begann ihre Karriere bereits im Alter von 11 Jahren in Boston. Später studierte sie an der Franz Liszt Akademie in Budapest und bei Ivan Monighetti in Basel. In Eisenach präsentiert sie ein abwechslungsreiches Programm auf dem 5-saitigen Barockcello: Neben der D-Dur-Cellosuite auch Partiten, die eigentlich für Violine und Flöte geschrieben sind.

The young Hungarian cellist, Ditta Rohmann, began her career at the age of 11 in Boston. She later studied at the Franz Liszt Academy in Budapest and with Ivan Monighetti in Basel. In Eisenach she presents a varied programme on a five-stringed baroque cello: alongside the famous D major cello suite she also plays partitas which were originally scored for violin and flute.

Eintritt tickets 18 € – ermäßigt concessions 9 €





Thomas Forrest Kelly
Alte Musik
Reclam Sachbuch

Ein kompakter Überblick über die Musik des Mittelalters, der Renaissance und des Barock – aber auch über die Entwicklung der Alte-Musik-Bewegung und ihre Bedeutung für die Mainstream-Konzert-Praxis heute.

Thomas Forrest Kelly: Alte Musik
181 S. · € 8,00
ISBN 978-3-15-019173-6

www.reclam.de Reclam

J.S. BACH LIVE!
GESAMTES VOKALWERK IN TON, BILD & TEXT

 Alles
  Lokal
  Global
 

J.S. Bach-Stiftung
St. Gallen

Mehr unter www.bachstiftung.ch

47 FREITAG, 10. APRIL FRIDAY, 10 APRIL
Erfurt | Thomaskirche | 19:30

GESUALDO CONSORT MUSICA AMPHION

Pieter-Jan Belder — Leitung **conductor**

Bach im Kontext: Wachtet auf!

Drei Kantaten über die geistliche Ehe

JOHANN SEBASTIAN BACH

Kantaten „Ich geh und suche mit Verlangen“ BWV 49

„Wachtet auf, ruft uns die Stimme“ BWV 140

„Wie schön leuchtet der Morgenstern“ BWV 1

Die niederländischen Ensembles Gesualdo Consort und Musica Amphion verfolgen seit einigen Jahren ein so besonderes wie reizvolles Anliegen: In Konzerten und aufwändigen Publikationen präsentieren sie „Bach im Kontext“, ausgehend von einem Werk zeigen sie zeitliche und inhaltliche Verbindungen zu anderen Kompositionen Bachs, aber auch anderer Komponisten. Die Musik wird so verständlicher – und oft in ihrer Komplexität klarer. Für das Debüt bei den Bachwochen hat Pieter-Jan Belder die Kantate BWV 140 als Ausgangspunkt gewählt, die ebenso wie die beiden anderen Kantaten das Verhältnis zwischen Christus und der Kirche als ‚geistliche Ehe‘ beschreibt.

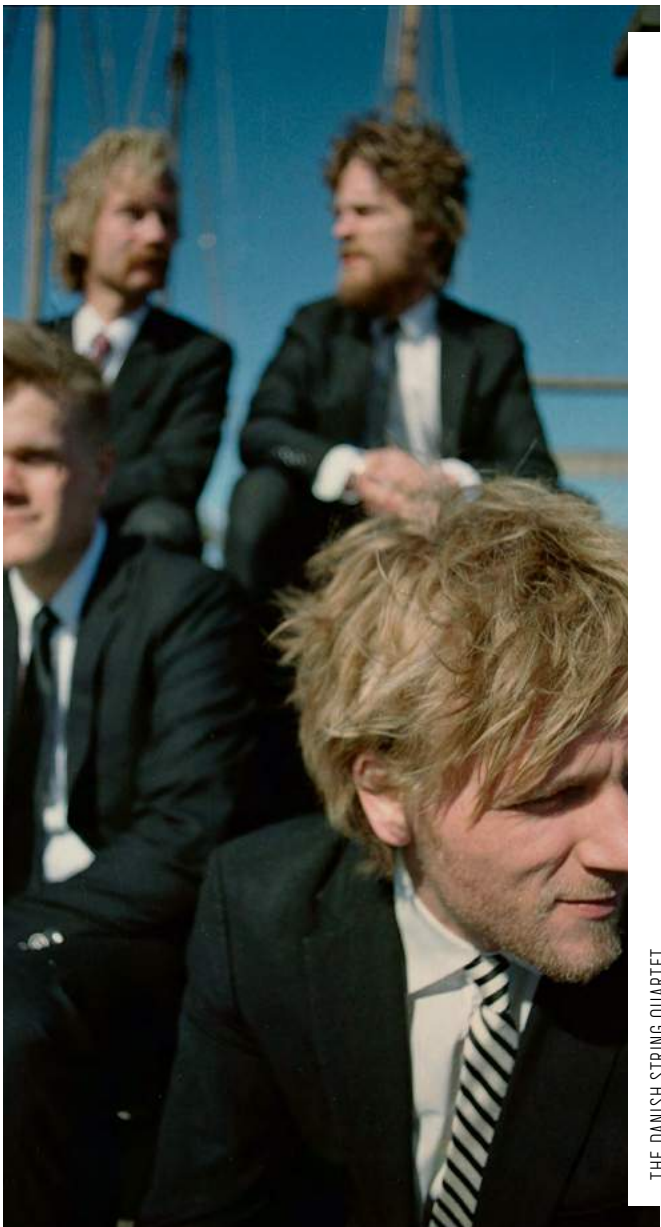
Two ensembles from the Netherlands, the Gesualdo Consort and Musica Amphion, have for several years pursued unusual and interesting concerns. In concerts and extensive publications they present Bach in context: proceeding from a single work they demonstrate links with other Bach compositions in both time and content and also with works by other composers. This makes the music more comprehensible and often clearer in its complexity. For their debut in the Bach Festival Pieter-Jan Belder has chosen cantata BWV 140 as the starting point which has close thematic links to the well known cantatas 49 and 1.

Eintritt tickets 25 € | 15 € – ermäßigt concessions 20 € | 10 €

Abendkasse je zzgl. 2 € surcharge for each ticket purchased at the door

Nummerierte Plätze in Kategorie 1 Reserved seating in price category 1

Freie Platzwahl innerhalb der Kategorien Free seating within each category



THE DANISH STRING QUARTET

in Zusammenarbeit mit Auftakt - Kammermusikverein Weimar

48 | _____ | 49

FREITAG, 10. APRIL **FRIDAY, 10 APRIL**

Weimar | Schießhaus | 19:30 und 22:30

Generation Bach

THE DANISH STRING QUARTET

Konzert concert 1

JOHANN SEBASTIAN BACH

Auszüge aus „Die Kunst der Fuge“ BWV 1080

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Adagio und Fuge c-Moll KV 546

Präludien und Fugen aus „Das Wohltemperierte Clavier“

FELIX MENDELSSOHN BARTHOLDY

Capriccio und Fuge op. 81

DMITRI SCHOSTAKOWITSCH

Streichquartett Nr. 9

Konzert concert 2

Wood Works

Sie sind um die 30, spielen seit über zehn Jahren zusammen und bezeichnen sich selbst als „freundliches Streichquartett von nebenan“. So unpräzise sich die vier Skandinavier des Danish String Quartet präsentieren, so schnell konnten sie Fachwelt und Publikum von ihrem außerordentlichen Können wie ihrem mitreißenden Temperament überzeugen. „Ich kann mir keine lebhaftere Darstellung vorstellen“, resümierte der Kritiker der New York Times – was für klassische Literatur wohl ebenso gilt wie für die selbst arrangierten Volkslieder ihres Heimatlandes, mit denen die vier Dänen zusätzlich in einem late night Konzert zu hören sind.

They are around 30 but have been playing together for more than ten years and style themselves as the “friendly string quartet from round the corner”. However modestly the four Scandinavians of the Danish String Quartet present themselves, the specialist world and audiences were quickly convinced by their exceptional ability and arresting spirit. The New York Times critic summed them up as follows: “I could not imagine a more lively interpretation”. This is just as true of the classical repertoire as it is of the folk songs from their homeland which the four Danes have arranged and which can be heard in a late night concert.

Konzert concert 1: Eintritt tickets 25 € | 15 € – ermäßigt concessions 20 € | 10 €

Konzert concert 2: Eintritt tickets 10 € – keine Ermäßigung no concessions
im Paket mit Konzert 1 nur 5 € (Angebot nur im Vorverkauf erhältlich offered only in presales)
Abendkasse je zzgl. 2 € surcharge for each ticket purchased at the door

Freie Platzwahl innerhalb der Kategorien Free seating within each category



HILLE PERL

Mit freundlicher Unterstützung durch
das Schloss Ettersburg

50 | 51

SAMSTAG, 11. APRIL **SATURDAY, 11 APRIL**

Ettersburg | Kirche | 17:00

Ina Siedlaczek und Siri Thornhill — Sopran [soprano](#) | Hille Perl — Viola da gamba
Lee Santana — Laute [lute](#), Chitarraone | Michael Behringer — Orgel [organ](#), Cembalo [harpisichord](#)

MARIN MARAIS

Le Voix humaines

FRANÇOIS COUPERIN

Les Leçons de ténèbres

JOHANN SEBASTIAN BACH

Contrapuncte 1, 4, 5, 14 aus „Die Kunst der Fuge“ BWV 1080

Vor 300 Jahren schrieb der französische Barockkomponist François Couperin seine „Leçons“, auf das Alte Testament Bezug nehmende Lamenti. Diese für die Karwoche geschriebene, tief berührende Trauermusik, zu deren Aufführung auch das rituelle Auslöschen von Kerzen gehört, bildet den Ausgangspunkt für das reizvolle Programm, mit dem ein Ensemble um Ina Siedlaczek und Hille Perl die Befreiung Buchenwalds vor 70 Jahren würdigt.

The French baroque composer, François Couperin, wrote his “Leçons” more than 300 years ago, with reference to the Lamentations in the Old Testament. This deeply moving mourning music was written for Holy Week and performances are associated with the ritual snuffing out of candles. It forms the starting point for an exciting programme with which the ensemble, including Ina Siedlaczek and Hille Perl, honour the liberation of Buchenwald seventy years before.

Eintritt [tickets](#) 20 € – ermäßigt [concessions](#) 15 €

Tageskasse je zzgl. 2 € [surcharge](#) for each ticket purchased at the door

Bustransfer ab Weimar Goetheplatz zzgl. 5 €

(Angebot nur im Vorverkauf erhältlich [offered only in presales](#))



IVO JANSEN

SAMSTAG, 11. APRIL **SATURDAY, 11 APRIL**

Eisenach | Wartburg | 19:30

Ivo Janssen — Klavier [piano](#)

JOHANN SEBASTIAN BACH

Phantasie a-Moll BWV 922

Chromatische Phantasie und Fuge d-Moll BWV 903

Präludien und Fugen Nr. 15, 17, 20 und 22 aus

„Das Wohltemperierte Clavier“ BWV 860, 862, 865 und 867

JOHANNES BRAHMS

7 Phantasien op. 116

DMITRI SCHOSTAKOWITSCH

Präludien und Fugen Nr. 3, 7, 12 und 16 op. 87

Der holländische Pianist Ivo Janssen ist als Interpret neuer Musik ebenso gefragt wie als Spezialist für die Musik Johann Sebastian Bachs. Nach seinem Debüt im Concertgebouw Amsterdam begann er bereits 1994 eine Konzertserie mit der Aufführung sämtlicher Werke Bachs für Tasteninstrumente, der zwischen 1998 und 2007 eine viel beachtete Gesamteinspielung folgte.

The Dutch pianist, Ivo Janssen, is sought-after as much as an interpreter of modern music as a specialist in the music of Bach. Following his debut in the Amsterdam Concertgebouw, he began his series of concerts as early as 1994 with performances of Bach's complete works for keyboard instruments, which was followed by a much respected recording of the complete works between 1998 and 2007.

Eintritt [tickets](#) 20 € | 15 € – ermäßigt [concessions](#) 15 € | 10 €

Abendkasse je zzgl. 2 € [surcharge](#) for each ticket purchased at the door

Tickets auch erhältlich auf der [also available at](#) Wartburg Eisenach Tel. +49 (0) 3691 . 25 00



SONNTAG, 12. APRIL **SUNDAY, 12 APRIL**
Weimar | Stadtkirche St. Peter und Paul | 10:00

Kantatengottesdienst zum Mitsingen Sing-along cantata church service

Weimarer Bachkantaten-Ensemble
Johannes Kleinjung — Leitung **conductor**

JOHANN SEBASTIAN BACH
Kantate „Halt im Gedächtnis Jesum Christ“ BWV 67

Eintritt frei, Kollekte erbeten **Free admission, retiring collection**
(für weitere Informationen siehe **for additional information see S.11**)

52 _____ 53 SONNTAG, 12. APRIL **SUNDAY, 12 APRIL**
Erfurt | Collegium Maius | 11:30

FRIEDEMANN EICHHORN — Violine **violin**
FLORIAN UHLIG — Klavier **piano**

JOHANN SEBASTIAN BACH
Violinsonate Nr. 3 E-Dur BWV 1016

ARNOLD SCHÖNBERG
Phantasie op. 47

FELIX MENDELSSOHN BARTHOLDY
Violinsonate F-Dur

DMITRI SCHOSTAKOWITSCH
Violinsonate G-Dur op. 134

Der Violinist Friedemann Eichhorn ist gefragter Solist, unter anderem bei den Philharmonikern von St. Petersburg oder dem Rundfunkorchester des SWR, er ist Professor an der Weimarer Musikhochschule, vor allem aber ein begeisterter Kammermusiker. Sein Klavierpartner Florian Uhlig kann gleichermaßen auf eine eindrucksvolle Karriere verweisen, er hat mit dem BBC Symphony Orchestra oder den Münchner Symphonikern konzertiert und war der letzte Begleiter von Hermann Prey. In diesem Konzert widmen sich beide Bach auf ganz eigene Art: Sie setzen ihn in Bezug zu drei Komponisten, die sehr von Bachs Musik geprägt wurden – und kammermusikalische Schlüsselwerke geschrieben haben.

The violinist, Friedemann Eichhorn, is a sought-after soloist, including appearances with the St Petersburg Philharmonic and the SWR Radio Orchestra. He is a Professor at the Weimar School of Music and above all else an enthusiastic chamber musician. His accompanist at the piano, Florian Uhlig, has a similarly impressive career. He has been a soloist with the BBC Symphony Orchestra and the Munich Symphony Orchestra and was Hermann Prey's last accompanist. In this concert they devote themselves to Bach in a most individual way. They present him in relation to three composers who were much influenced by Bach's work and who wrote key chamber music works.

Eintritt **tickets** 15 € – ermäßigt **concessions** 10 €
Tageskasse je zzgl. 2 € **surcharge** for each ticket purchased at the door

SONNTAG, 12. APRIL SUNDAY, 12 APRIL

Waltershausen | Stadtkirche | 10:00

Kantatengottesdienst *cantata church service*

Julia Kirchner — Sopran *soprano*

Theophil Heinke — Orgel *organ*

JOHANN PACHELBEL:

Kantate „Christ ist erstanden“

Eintritt frei, Kollekte erbeten *Free admission, retiring collection*

SONNTAG, 12. APRIL SUNDAY, 12 APRIL

Arnstadt | Bachkirche | 16:00

Generation Bach

TINE THING HELSETH — Trompete *trumpet*

Hans Christian Martin — Orgel *organ*

Werke von *Works by* Johann Sebastian Bach, Antonio Vivaldi, Benedetto Marcello, Edvard Grieg und *and* Jeremiah Clarke

Ihre Karriere umfasst Konzerte mit führenden Orchestern ebenso wie einen Auftritt bei der Verleihung des Friedens-Nobelpreises oder die Auszeichnung mit dem Echo Klassik. Das Debüt bei den Bachwochen 2013 mit ihrem Ensemble tenThing war ein rauschender Erfolg – nun kehrt die junge Trompeterin Tine Thing Helseth aus Norwegen für ein Solo nach Thüringen zurück. In ihrem Programm mit barocken Werken für Trompete und Orgel stellt sie einmal mehr ihr Können unter Beweis und zeigt, dass es wohl kaum eine festlichere Kombination von Instrumenten gibt. Begleitet wird sie von Hans Christian Martin, Organist an der Weimarer Jakobskirche.

Her still early career includes concerts with leading orchestras as well as a performance on the award of the Nobel Peace Prize and a distinction with Echo Klassik. Her debut in the Bach Festival in 2013 with her ensemble ten Thing was a roaring success. Now the young trumpeter, Tine Thing Helseth from Norway, returns to Thuringia for a solo performance. In her programme of baroque works for trumpet and organ she once again demonstrates her ability and shows that there is hardly a more festive combination of instruments. She is accompanied by Hans Christian Martin, organist at the Jakobskirche in Weimar.

Eintritt *tickets* 20 € | 15 € – ermäßigt *concessions* 15 € | 10 €

Tageskasse je zzgl. 2 € *surcharge* for each ticket purchased at the door

Freie Platzwahl innerhalb der Kategorien *Free seating within each category*

54 | _____ | 55

TINE THING HELSETH





CRANACH IN THÜRINGEN 2015

THEMENJAHR
BILD UND
BOTSCHAFT

EISENACH,
GOTHA UND
WEIMAR

www.cranach2015.de



Thüringen
-entdecken.de

57

SONNTAG 12. APRIL [SUNDAY, 12 APRIL](#)

Weimar | Stadtkirche St. Peter und Paul | 17:00

Huelgas Ensemble

Paul van Nevel – Leitung [conductor](#)

Mit den Ohren von Lucas Cranach

[As heard by Lucas Cranach](#)

Werke von [works by](#) Thomas Stoltzer, Ludwig Senfl, Homer Herpol und [and](#) Arnt von Aich sowie aus dem [as well as the](#) Augsburger Liederbuch

Im Jahr 2015 feiert Thüringen den 500. Geburtstag von Lucas Cranach dem Jüngeren mit einer großen Landesausstellung. In den Museen von Gotha und Weimar sowie auf der Wartburg werden zahlreiche Bilder zu sehen sein. Für das Huelgas Ensemble Anlass genug, sich mit einem Konzert der Familie Cranach zu widmen. Mit verschiedenen Werken zeigt Paul van Nevel den musikalischen Kosmos von Lucas Cranach dem Älteren, zeichnet Lebensstationen und -orte des 1663 in Weimar verstorbenen nach – vor dem berühmten Renaissance-Altar in der Weimarer Stadtkirche, der vom Vater Cranach begonnen und seinem Sohn fertig gestellt wurde. Das belgische Huelgas Ensemble beeindruckt seit mehr als vierzig Jahren mit seinen Aufführungen von Musik des Mittelalters, der Renaissance und des Frühbarock. Bekannt sind die Sänger um ihren Leiter Paul van Nevel vor allem für ihren äußerst homogenen Klang mit perfekter Balance zwischen den einzelnen Stimmen, der auf mehr als 50 CD-Einspielungen dokumentiert ist.

[In 2015 Thuringia celebrates the 500th anniversary of the birth of Lucas Cranach the Younger with a large exhibition throughout the state. On show will be numerous pictures in the museums of Gotha and Weimar as well as on the Wartburg. This is reason enough for the Huelgas Ensemble to devote a concert to the Family Cranach. With a variety of works, Paul van Nevel demonstrates the musical world of Lucas Cranach the Elder who died in Weimar in 1663 and describes stages in his life and places in which he lived in front of the famous Renaissance altar piece in the Weimar City Church, which was begun by Cranach father and completed by his son. The Huelgas Ensemble from Belgium has impressed us for more than forty years with its performances of music from the Middle Ages, Renaissance and early Baroque. With their conductor, Paul van Nevel, the singers are especially known for their enormously homogenous sound with perfect balance between the individual voices which has been captured on more than 50 CDs.](#)

Eintritt [tickets](#) 25 € | 15 € – ermäßigt [concessions](#) 20 € | 10 €

Hörplätze [seats with restricted view](#) 10 €

Tageskasse je zzgl. 2 € [surcharge for each ticket purchased at the door](#)

Nummerierte Plätze in Kategorie 1 [Reserved seating in price category 1](#)

Freie Platzwahl in den anderen Kategorien [Free seating in other price categories](#)

MITTWOCH, 15. APRIL **WEDNESDAY, 15 APRIL**
Schmalkalden | Stadtkirche | 19:30

und **and**

DONNERSTAG, 16. APRIL **THURSDAY, 16 APRIL**
Mühlhausen | Pfarrkirche St. Josef | 19:30

Bach international

SEOUL MOTET CHOIR

Chee Yong Park — Leitung **conductor**

JOHANN SEBASTIAN BACH

Motette „Jesu meine Freude“ BWV 227

**Kantate „Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit“ BWV 106
sowie Chorwerke koreanischer Komponisten**

Die weltumspannende Präsenz von Bachs Musik ist einzigartig – auf fast allen Konzerten gibt es Aufführungen seiner Werke in Konzerten, in Gottesdiensten oder im Musikunterricht. Und es gibt eigene Ensembles, die sich der Aufführung der Bachschen Musik widmen. In ausgewählten Gastspielen wollen die Bachwochen künftig internationale Sichten auf Bach präsentieren und zum Klingen bringen. Den Auftakt macht in diesem Jahr der Seoul Motet Choir, Koreas einziger professioneller Kammerchor mit großer Leidenschaft für Bachs Werke. Seine Konzerte in der Heimat werden von vielen hundert Menschen besucht. Herzlich willkommen zum Debüt im Stammland Bachs!

The world-wide presence of Bach's music has long been established – on almost all continents there are concerts, music played in services or in teaching. And there are even ensembles who are dedicated to the performance of Bach's music. In selected guest events the Bach Festival will present international perspectives on Bach and demonstrate the ability of his music to unite us all. The first step this year will be taken by the Seoul Motet Choir, Korea's only professional chamber choir, which has a passion for Bach's works. Their concerts in their home country are attended by hundreds of people. We heartily welcome their debut in Bach's country of origin.

Eintritt **tickets** 15 € – ermäßigt **concessions** 10 €

Abendkasse je zzgl. 2 € **surcharge** for each ticket purchased at the door

Für das Konzert am 15. April in Schmalkalden sind Tickets auch erhältlich in der

For the concert on 15 April in Schmalkalden tickets are also available at

Tourist-Information Schmalkalden – Tel. +49 (0) 3683 . 40 31 82 und **and**

Luther Buchhandlung – Tel. +49 (0) 3683 . 60 06 90





Prada · Tod's · Konstantin Starke
Donna Carolina · Maripé · Pas De Rouge
Dinkelacker · Alden · Ralph Harrison
Galizio Torresi · Bikkembergs · Peter Kaiser

TREFFPUNKT FÜR LIEBHABER SCHÖNER SCHUHE

Anger 51 · 99084 Erfurt · Telefon 0361 - 5680 150
www.zumnorde.de

Wir empfehlen

für die CD-Sammlung:

fürs häusliche Hören:



Johann Sebastian Bach
Sämtliche Kantaten (vol. 1-55)
Bach Collegium Japan
Masaaki Suzuki



Hochwertige High End und HiFi Komponenten

der Marken ME Geithain, Elac,
Electrocompaniet, Cyrus, Diapason,
Fischer & Fischer

KLASSIK
CENTER
KASSEL

Klassik Center Kassel · Klangfarben Kassel
Glöcknerpfad 47, 34134 Kassel · Tel. 0561/935140, Fax 0561/9351415
info@classicdisc.de, www.classicdisc.de · www.klangfarben-kassel.de

Klangfarben
GUTHE KLÄNGE GEBEN SICH



JASCHA NEMTSOV

DONNERSTAG, 16. APRIL **THURSDAY, 16 APRIL**
Erfurt | Collegium Maius | 19:30

Jascha Nemtsov – Klavier
Sergej Lochthofen – Moderation

*Komponiert unter widrigen Bedingungen:
Die Präludien und Fugen des Wsewolod Zaderatzky*

WSEWOLOD ZADERATZKY
Präludien und Fugen

JOHANN SEBASTIAN BACH
**Präludien und Fugen E-Dur BWV 854 und f-Moll BWV 857
aus „Das Wohltemperierte Clavier“**

Wsewolod Zaderatzky war ein vielversprechender russischer Komponist und Pianist und unter anderem mit Skrjabin und Schostakowitsch befreundet, bis er in den 1930er Jahren von den Kommunisten in einen sibirischen Gulag gesperrt wurde. Unter schwierigsten Bedingungen setzte er dort seine kompositorischen Aktivitäten fort und schrieb einen Zyklus von 24 Präludien und Fugen, die direkten Bezug nehmen auf Bachs Wohltemperiertes Klavier. Diesem beachtlichen Werk widmet sich ein Gesprächskonzert, in dem Jascha Nemtsov und Sergej Lochthofen auch einen tieferen Einblick in das Leben im russischen Gulag gewähren.

Eintritt 15 € – ermäßigt 10 €
Abendkasse je zzgl. 2 €

nur in deutscher Sprache **in German only**



HOLLAND BAROQUE SOCIETY



In Zusammenarbeit mit SÜDTHÜRINGISCHES STAATSTHEATER

HOLLAND BAROQUE SOCIETY

Francesco Corti — Leitung und Cembalo **leader and harpsichord**

JOHANN SEBASTIAN BACH **Die sechs Brandenburgischen Konzerte BWV 1046–1051**

Die Brandenburgischen Konzerte sind vielleicht die populärsten Orchesterwerke Bachs. In einer Frühfassung bereits in Weimar entstanden, sind sie zugleich auch „Thüringische“ – doch unabhängig vom Entstehungsort begeistern sie seit dreihundert Jahren das Publikum. Im festlichen Ambiente des Meininger Hoftheaters wird der Zyklus aller sechs Konzerte von der Holland Baroque Society präsentiert, einem eng miteinander verwachsenen Kammerorchester, das die Spielweise der historischen Aufführungspraxis mit einer sehr gegenwärtigen Perspektive verknüpft. So entstehen oft innovative Programme und immer ein sehr lebendiger Musizierstil, der Kritiker und Zuschauer gleichermaßen begeistert.

The Brandenburg Concertos are perhaps the most popular of Bach's orchestral works. In an early version which was produced in Weimar, they are also Thuringian – yet independent of the place from which they arose, they have entranced audiences for three hundred years. In the festive atmosphere of the Meiningen Hof Theatre the Holland Baroque Society will present the cycle of six Concertos. They are a close-knit chamber orchestra who have grown up together and combine a modern perspective with playing based on historical performance practice. As a result, their programmes are often innovative but always show a very lively style of music making which is enjoyed equally by audiences and critics alike.


Eintritt **tickets** 40 € | 35 € | 20 € | 15 € – ermäßigt **concessions** 35 € | 30 € | 15 € | 10 €
Abendkasse je zzgl. 2 € **surcharge for each ticket purchased at the door**

Nummerierte Plätze in allen Kategorien **Reserved seating in all price categories**
Tickets auch erhältlich im **also available at** Theater Meiningen
Tel. +49 (0) 3693 . 451 135 oder 451 222

Interessiert an Neuigkeiten, Aktualisierungen und Hintergrund-Berichten der Thüringer Bachwochen?

Interested in news, updates, backstage stories of the Thuringia Bach Festival?

Folgen Sie uns auf ...
Join us on ...



Generation Bach

SOLISTENENSEMBLE KALEIDOSKOP

Elfa Rún Kristinsdóttir — Violine **violin**
Zefira Valova — Violine **violin**
Steuart Pincombe — Violoncello **cello** und Viola da gamba
Vladimir Waltham — Violoncello **cello**
Solistenensemble Kaleidoskop

Four Rooms

Ein inszeniertes Konzert mit Werken von **A dramatised concert with works by** Jean Baptiste Barriére, Marco Uccellini, Johann Sebastian Bach, Jean-Marie Leclair und **and** Sarah Nemtsov

4 Rooms ist ein Labor der theatralischen und musikalischen Ideen. Vier junge Solisten präsentieren vier musikalische Universen – die „Räume“ von Bach und Barriére, von Uccellini und Leclair. Die Komponistin Sarah Nemtsov und das Solistenensemble Kaleidoskop arrangieren diese Musik zu einem Gesamt ereignis, verweben und kontrastieren die Werke, kommentieren sie durch Licht, Bewegung und den Raum. Der Hörer ist im Werk – und erfährt ein vielfältiges sinnliches Erlebnis. Mit dieser internationalen Koproduktion erforschen junge Musiker die Zukunft des Konzertes. Wer daran interessiert ist, vermeintlich vertraute Musik einmal ganz neu zu erleben, sollte diesen Abend nicht verpassen.

4 Rooms is a laboratory for theatrical and musical ideas. Four young soloists present four musical universes – the “rooms” of Bach and Barriére, of Uccellini and Leclair. The composer, Sarah Nemtsov, and the ensemble of soloists, Kaleidoskop arrange this music so that it becomes an all-embracing event. They interweave and contrast the works and comment on them with light and movement through the room. The listener stands within the work and discovers a diverse experience for the senses. With this international co-production, young musicians research the future of the concert. Anyone who is interested in experiencing seemingly familiar music in a completely new way should not miss out on this concert.

Eintritt **tickets** 25 € | 15 € – ermäßigt **concessions** 20 € | 10 €
Abendkasse je zzgl. 2 € **surcharge** for each ticket purchased at the door
Freie Platzwahl innerhalb der Kategorien **Free seating** within each category

Ein gemeinsames Projekt von Solistenensemble Kaleidoskop und Jumpstart Jr. Foundation, in Kooperation mit Burghof Lörrach, Concertgebouw Brugge, Hände+Festschritte Halle, Holland Festival, Radialsystem V und Tonhalle Düsseldorf.

SOLISTENENSEMBLE KALEIDOSKOP





JULIA SOPHIE WAGNER

FREITAG, 17. APRIL **FRIDAY, 17 APRIL**

Eisenach | Bachhaus | 19:30

Julia Sophie Wagner — Sopran **soprano**

Hans Christian Martin — Orgel **organ**, Cembalo **harpsichord**

BACHS FRAUEN **BACHS WIVES**

Werke von **works by** Johann Sebastian und **and** Carl Philipp Emanuel Bach

Die aus München stammende Sopranistin Julia Sophie Wagner hat sich nach ihrem Studium in Leipzig, Weimar und Montreal schnell zu einer Spezialistin für das oratorische Werk Johann Sebastian Bachs entwickelt. Besonders eng verbunden ist sie Helmuth Rilling, mit dem sie unter anderem auch in Chile, Russland, Ungarn sowie beim Oregon Bach Festival in den USA auftrat. Neben dem Thomanerchor Leipzig ist sie 2014 bei der Eröffnung des Bachfestes Leipzig als Solistin aufgetreten. Gemeinsam mit dem Weimarer Organisten Hans Christian Martin stellt sie im Bachhaus unter anderem Werke aus dem Notenbüchlein für Anna Magdalena Bach sowie den Marienkantaten vor.

The Munich soprano, Julia Sophia Wagner, quickly developed as a specialist in Bach's oratorios following her studies in Leipzig, Weimar and Montreal. She is closely connected to Helmuth Rilling with whom she has toured in many places including Chile, Russia, Hungary and the Oregon Bach Festival in the USA. In 2014 she performed alongside the Choir of St Thomas' Church in Leipzig at the opening of the Leipzig Bach Festival. Together with the Weimar organist, Hans Christian Martin, she presents works from the Anna Magdalena Bach Notebook and the Maria cantatas in the Bach House.

Eintritt **tickets** 18 € – ermäßigt **concessions** 9 €

66 | _____ | 67



PHANTASM

SAMSTAG, 18. APRIL **SATURDAY, 18 APRIL**

Arnstadt | Bachkirche | 16:00

PHANTASM

Laurence Dreyfus, Emilia Benjamin, Jonathan Manson,

Markku Luolajan-Mikkola — Viola da gamba

JOHANN SEBASTIAN BACH

Die Kunst der Fuge BWV 1080

1994 von Laurence Dreyfus gegründet, gehört Phantasm seit Jahren zu den aufregendsten Gamben-Consorts im weltweiten Konzertleben. Die Intensität und Vielseitigkeit ihres Musizierens und das hohe technische Niveau haben Maßstäbe gesetzt. Mit unglaublicher Phantasie gestalten sie ihre sehr eigenen Interpretationen, die unter anderem bereits mit einem Gramophone Award geehrt wurden. Exemplarisch dafür steht ihre ebenso strukturbetonte wie farbenreiche Interpretation der „Kunst der Fuge“: eine tief gehende Hommage an Bach, der in der Arnstädter Bachkirche seine erste Wirkungsstätte als Organist hatte.

The gamba consort, Phantasm, which was founded by Laurence Dreyfus in 1994, has for many years been one of the most exciting consorts on the world concert scene. The intensity and variety of their music making and their high technical ability have set standards. They craft their individual interpretations with incredible imagination and these have been recognised by a Gramophone award amongst others. Their emphatically structural and colourful interpretations of the "Art of Fugue" are good examples of this and are an in-depth homage to Bach in the church where Bach had his first post as organist.

Eintritt **tickets** 20 € | 15 € – ermäßigt **concessions** 15 € | 10 €

Tageskasse je zzgl. 2 € **surcharge** for each ticket purchased at the door



MICHAEL NAGY

SAMSTAG, 18. APRIL SATURDAY, 18 APRIL
Erfurt | Thomaskirche | 19:30

Generation Bach

VOX

Michael Nagy — Bariton **baritone**
Lorenzo Ghirlanda — Leitung **conductor**

JOHANN SEBASTIAN BACH

Kantaten „Ich habe genug“ BWV 82
„Ich will den Kreuzstab gerne tragen“ BWV 56

GEORG PHILIPP TELEMANN

Ouverture des Nations anciens et moderne
Konzert für 3 Oboen und Basso continuo B-Dur

Wenn junge Musiker am Beginn ihrer professionellen Laufbahn ein gemeinsames Ensemble gründen, dann ist das natürlich immer unterstützenswert. Wenn diese Instrumentalisten nun aber sogar erfahrene Barockspezialisten aus den Reihen des Jugendbarockorchesters „Bachs Erben“ sind, dann wird daraus eine vielverspre-

68 | _____ | 69

chende Nachricht. Mit großer Überzeugung haben wir daher die Enthusiasten um den Dirigenten Lorenzo Ghirlanda eingeladen, ihr Premierenkonzert bei den Thüringer Bachwochen zu geben. Im Rahmen des Festivals werden die jungen Musiker mit dem Bariton Michael Nagy arbeiten, der spätestens seit seinem furiosen Auftritt als Papageno in Simon Rattles „Zauberflöte“ in Baden-Baden über eine rasant wachsende Fangemeinde verfügt. Sie gemeinsam mit Bachs berühmten Kantaten für Bass zu erleben, bietet reichlich Potential für ein fulminantes Debüt!

When young musicians get together to form an ensemble at the beginning of their professional lives, this is naturally something which deserves support. When these instrumentalists happen to be experienced baroque specialists from the ranks of the youth orchestra, Bach's Inheritors, then this is really promising news. We were so convinced of their enthusiasm that we invited them, with their conductor, Lorenzo Ghirlanda, to give their inaugural concert at the Thuringia Bach Festival. Within the framework of the Festival, the young musicians will work with the baritone, Michael Nagy, who has recently acquired a rapidly growing fan base following his sensational appearance as Papageno in Simon Rattle's Magic Flute in Baden-Baden. Experiencing them together in Bach's famous cantatas for bass voice offers plenty of potential for a sparkling debut!

Eintritt tickets 25 € | 15 € – ermäßigt concessions 20 € | 10 €
Abendkasse je zzgl. 2 € surcharge for each ticket purchased at the door

Nummerierte Plätze in Kategorie 1 Reserved seating in price category 1

Bauer & Hieber
Ihr Musikhaus Erfurt

Noten • Musikbücher • CDs • Instrumente



Musikalienzentrum Erfurt
Bauer & Hieber
Anger 77
99084 Erfurt

Tel: 0361 / 663 82 39
Fax: 0361 / 663 82 40
Mail: erfurt@bauer-hieber.com
Web: www.bauer-hieber.com

Öffnungszeiten
Mo-Fr 9.30 - 19.00 Uhr • Sa 9.30 - 14.00 Uhr
Thüringens großes Fachgeschäft

SONNTAG, 19. APRIL **SUNDAY, 19 APRIL**

Eisenach | Georgenkirche | 10:00

Kantatengottesdienst **Cantata church service**

Bachchor Eisenach | Ambrosius-Kammerorchester Eisenach | Christian Stötzner — Leitung **conductor**

JOHANN MELCHIOR MOLTER

Kantate „Du Hirte, Israel, höre“ (zum 250. Todestag des Komponisten)

Eintritt frei, Kollekte erbeten **Free admission, retiring collection**

SONNTAG, 19. APRIL **SUNDAY, 19 APRIL**

Wilhelmsthal | Schloss | 11:30

Julia Kirchner — Sopran **soprano** | Camerata Bachiensis

Von Liebe, Wahn und Weh: Eisenacher Komponisten in Wilhelmsthal

JOHANN SEBASTIAN BACH

Konzert D-Dur für Oboe d'amore, Streicher und Basso continuo BWV 1053r

Kantate „Weichet nur, betrübte Schatten“ BWV 202

JOHANN BERNHARD BACH

Ouverture aus der Suite Nr. 2 für Streicher und Basso continuo

GEORG PHILIPP TELEMANN

Dramatische Kantate „Ino“ TWV 20:41

Das im Dornröschenschlaf versunkene Schloss Wilhelmsthal ist inzwischen eine traditionelle Spielstätte der Thüringer Bachwochen. Die Sopranistin Julia Kirchner nutzt die Nähe zu Eisenach für ein reizvolles musikalisches Programm und stellt neben Telemanns dramatische Kantate „Ino“ Werke von Johann Bernhard und Johann Sebastian Bach vor. Authentische Werke für diesen historischen Ort, der im Kontext des Konzertes auch im Rahmen einer Führung zu entdecken ist.

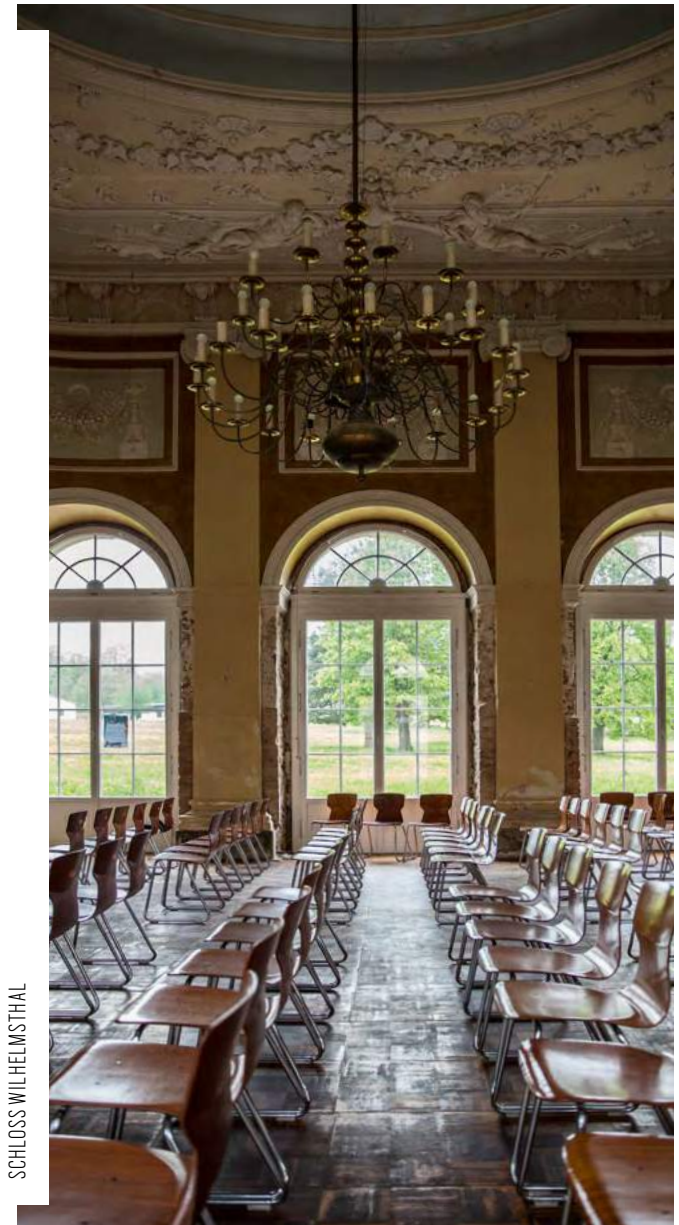
The Wilhelmsthal castle, an important concert venue in which Telemann performed during his time in Eisenach, appears sunken in sleep like sleeping beauty but has become a traditional venue for the Thuringia Bach Festival. The soprano, Julia Kirchner, exploits the proximity of Eisenach in an attractive programme of music and contrasts Telemann's dramatic cantata "Ino" with works by Johann Bernhard and Johann Sebastian Bach. These are authentic works for this historic location which can be explored during a tour linked to the concert.

Eintritt **tickets** 15 € – ermäßigt **concessions** 10 €

Tageskasse je zzgl. 2 € **surcharge** for each ticket purchased at the door

Führung durch das Schloss nach dem Konzert **guided castle tour after concert** zzgl. 5 €
(Angebot nur im Vorverkauf erhältlich **offered only in presales**)

70 | _____ | 71



SCHLOSS WILHELMSTHAL



NIGEL KENNEDY



Dieses Konzert wird großzügig unterstützt durch die Peter-Mädler-Stiftung und die

Abschlusskonzert Closing Concert

NIGEL KENNEDY – Violine violin

Rolf Bussalb – Gitarre guitar

Doug Boyle – Gitarre guitar

Tomasz Kupiec – Bass

Adam Czerwinski – Schlagzeug drums

Bach meets Kennedy

Werke von works by Johann Sebastian Bach und and Nigel Kennedy

Seit seinem frühen Studium bei Yehudi Menuhin und zahlreichen Konzerten und CD-Einspielungen in den 1980er Jahren gilt Nigel Kennedy als das enfant terrible der klassischen Musikszene. Neben seinem unbestrittenen Talent war es immer auch das provozierende Auftreten des Engländers, das vor allem auch außerhalb des typischen Konzertpublikums für Aufmerksamkeit und offene Ohren sorgte. Seine 1989 veröffentlichte Einspielung von Vivaldis „Vier Jahreszeiten“ ist das meistverkaufte Klassikalbum aller Zeiten. Für eine sehr persönliche Hommage an Johann Sebastian Bach kommt Kennedy nun in die Geburtsstadt des Komponisten: ein sicherlich zugleich bewegender wie mitreißender Abschluss der Thüringer Bachwochen 2015.

Since his early studies with Yehudi Menuhin and numerous concerts and CD recordings in the 1980s, Nigel Kennedy has become an enfant terrible of the classical music scene. Alongside his undeniable talent it was his provocative appearance which above all caused people outside the normal concert going audiences to open their ears. His recording in 1989 of Vivaldi's Four Seasons has the highest recorded sales of any classical album. For a very personal homage to Johann Sebastian Bach Kennedy now comes to the town where the composer was born: this is bound to be both a moving and arresting finish to the 2015 Thuringia Bach Festival.

Eintritt tickets 50 € | 30 € | 15 € – ermäßigt concessions 45 € | 25 € | 10 €

Hörplätze seats with restricted view 10 €

Tageskasse je zzgl. 2 € surcharge for each ticket purchased at the door

Nummerierte Plätze in allen Kategorien Reserved seating in all price categories

Freie Platzwahl in den anderen Kategorien Free seating in other price categories

BACH FÜR KINDER

An einer Teilnahme interessierte Schulen sind eingeladen, sich im Büro der Thüringer Bachwochen unter Tel. +49 (0) 361 . 21 69 86 08 zu melden.

Die Teilnahme ist nur den teilnehmenden Schulen vorbehalten.
For participating schools only.

Das Programm ist am **17. und 18. März** in **Erfurt, Weimar** und **Meiningen** zu erleben.

Der fabelhafte Mr. Temmingh & seine Blockflöten

Kinder sind bei den Thüringer Bachwochen gern gesehene Gäste – als junge Interpreten bei der „Langen Nacht der Hausmusik“, aber vor allem auch als Zuhörer der nächsten Generation. Jedes Jahr gibt es zudem eigene Konzerte für Kinder, in denen unsere jüngsten Zuhörer spielerisch in Berührung mit Musik kommen.

2015 haben wir dafür einen besonders charismatischen Solisten gewinnen können: Der aus Südafrika stammende Stefan Temmingh ist einer der talentiertesten Blockflötisten unserer Zeit – darüber hinaus aber auch ein begnadeter Musikvermittler! Für Kinder hat er extra ein eigenes Programm entwickelt und berichtet darin alles, was man schon immer einmal über die Blockflöte wissen wollte. „Der fabelhafte Mr. Temmingh und seine Blockflöten“ räumt kräftig mit dem eher biederen Ruf dieses Instrumentes auf und zeigt die Vielseitigkeit der Blockflöte in verschiedenen Größen und Ausführungen. Spielerisch und interaktiv präsentiert Stefan Temmingh, was man mit der Blockflöte so alles anstellen kann: nach diesem unterhaltsamen Konzert zum Zuhören, Fragen und Lachen sollten Stefan Temmingh und sein Instrument ein paar Freunde mehr haben.

Mit freundlicher Unterstützung der  Sparkasse
Mittelthüringen



Weimarer
Bachkantaten-Akademie

9. AUGUST – 21. AUGUST

2. Weimarer Bachkantaten-Akademie

2nd Weimar Bach Cantata Academy

Meisterkurs Helmuth Rilling **Masterclass**

Im Rahmen der renommierten Weimarer Meisterkurse fand 2014 erstmals die Weimarer Bachkantaten-Akademie statt. 70 Studentinnen und Studenten aus 18 Ländern kamen für zwei Wochen nach Weimar, um an historischem Ort die hier entstandenen Kantaten Bachs einzustudieren – und von einem der großen Bach-Interpreten unserer Zeit zu lernen. Die Proben und Gesprächskonzerte mit Helmuth Rilling waren für die Teilnehmer wie für das Publikum ein so unvergessliches Erlebnis, dass im Sommer 2015 nun eine zweite Auflage folgen soll.

Erneut werden Helmuth Rilling und seine Dozenten mit dem internationalen Chor und Orchester arbeiten und anschließend sechs Kantaten in Gesprächskonzerten in Weimar, Arnstadt und Mühlhausen dem Publikum vorstellen. Dieses von Rilling entwickelte Konzertformat bietet dabei eine einzigartige Möglichkeit, Bachs Musik ganz neu kennenzulernen – ein Intensivkurs mit einem der führenden Bachkenner, der diesmal auch nach Leipzig führt.

The Weimar Bach Cantata Academy took place for the first time in 2014 within the framework of the famous Weimar master classes. 70 students from 18 countries came to Weimar for two weeks to study the cantatas Bach wrote in this historic location and to learn from one of the greatest interpreters of Bach in our time. The rehearsals and lecture concerts with Helmuth Rilling were such an unforgettable experience that a second event will take place in 2015.

Helmuth Rilling and his teachers will again work with the international choir and orchestra and present six cantatas in concluding discussion concerts in Weimar, Arnstadt and Mühlhausen. This type of concert, which Rilling developed, offers the audience a unique opportunity to get to know and understand Bach's music in new ways. This is an intensive course in Bach with one of the leading musical proponents and Bach specialists which on this occasion also includes Leipzig.

JOHANN SEBASTIAN BACH

„Christ lag in Todesbanden“ **BWV 4** (Mühlhausen 1707/08)

„Gott ist mein König“ **BWV 71** (Mühlhausen 1708)

„Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit“ **BWV 106** (Mühlhausen 1707/08)

„Aus der Tiefen rufe ich, Herr, zu Dir“ **BWV 131** (Mühlhausen 1707/08)

„Wachet! Betet! Betet! Wachet!“ **BWV 70** (Weimar 1716)

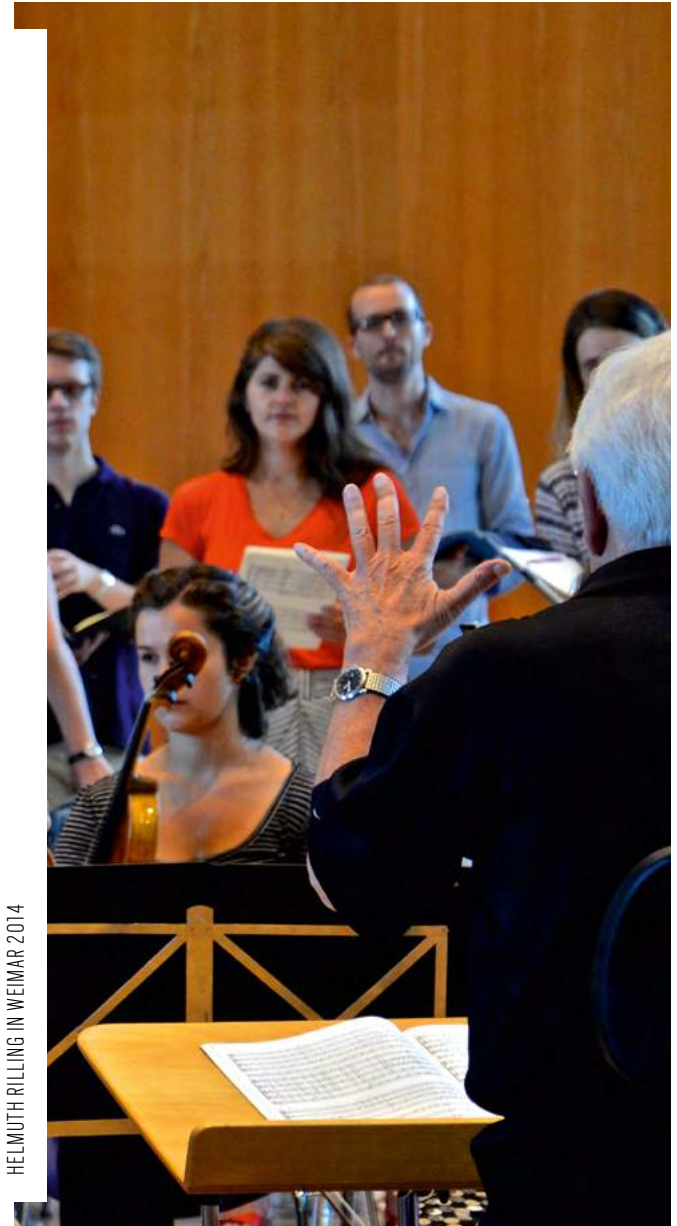
„Herz und Mund und Tat und Leben“ **BWV 147** (Weimar 1716)

Dieses Projekt wird ermöglicht durch den
Freundeskreis Helmuth Rilling – Friends of Helmuth Rilling e. V.

Hochschule für Musik
FRANZ LISZT Weimar

in Zusammenarbeit mit der

HELMUTH RILLING IN WEIMAR 2014



SAMSTAG, 15. AUGUST **SATURDAY, 15 AUGUST**
Mühlhausen | Divi Blasii | 16:00 und **and** 18:30

Gesprächskonzerte 1 und 2 **lecture concerts 1 and 2**

„Gott ist mein König“ **BWV 71**
„Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit“ **BWV 106**

SONNTAG, 16. AUGUST **SUNDAY, 16 AUGUST**
Arnstadt | Bachkirche | 16:00 und **and** 18:30

Gesprächskonzerte 3 und 4 **lecture concerts 3 and 4**

„Aus der Tiefen rufe ich, Herr, zu Dir“ **BWV 131**
„Christ lag in Todesbanden“ **BWV 4**

DIENSTAG, 18. AUGUST **TUESDAY, 18 AUGUST**
Weimar/Oberweimar | Kirche St. Peter und Paul | 18:00

Gesprächskonzert 5 **lecture concert 5**

„Wachet! Betet! Betet! Wachet!“ **BWV 70**

MITTWOCH, 19. AUGUST **WEDNESDAY, 19 AUGUST**
Weimar/Oberweimar | Kirche St. Peter und Paul | 18:00

Gesprächskonzert 6 **lecture concert 6**

„Herz und Mund und Tat und Leben“ **BWV 147**

DONNERSTAG, 20. AUGUST **THURSDAY, 20 AUGUST**
Eisenach | Georgenkirche | 19:30
und **and**

FREITAG, 21. AUGUST **FRIDAY, 21 AUGUST**
Leipzig | Thomaskirche | 20:00

Abschlusskonzerte **closing concerts**

„Wachet! Betet! Betet! Wachet!“ **BWV 70**
„Aus der Tiefen rufe ich, Herr, zu Dir“ **BWV 131**
„Herz und Mund und Tat und Leben“ **BWV 147**

Gesprächskonzerte **lecture concerts**

Eintritt **tickets** 15 € – ermäßigt **concessions** 10 €

Paket Mühlhausen | Gesprächskonzerte 1 und 2 **Muehlhausen package | lecture concerts 1 and 2**

Paketpreis **package prize** 20 € – ermäßigt **concessions** 15 €
Paketangebot inkl. Bustransfer ab Weimar und weiteren Zusatzleistungen 60 €
package offer incl. transfer from Weimar and additional services 60 €



Paket Arnstadt | Gesprächskonzerte 3 und 4 **Arnstadt package | lecture concerts 3 and 4**

Paketpreis **package prize** 20 € – ermäßigt **concessions** 15 €
Paketangebot inkl. Bustransfer ab Weimar und weiteren Zusatzleistungen 60 €
package offer incl. transfer from Weimar and additional services 60 €



Paket Weimar | Gesprächskonzerte 5 und 6 **Weimar package | lecture concerts 5 and 6**

Paketpreis **package prize** 20 € – ermäßigt **concessions** 15 €

Abschlusskonzerte **concluding concerts**

Eintritt **tickets** 30 € | 20 € – ermäßigt **concessions** 20 € | 10 €
Paketangebot je Konzert inkl. Bustransfer ab Weimar und weiteren Zusatzleistungen 75 €
package offer each concert incl. transfer from Weimar and additional services 75 €



Weimarer Bachkantaten-Akademie Pass [M] **Season ticket [M]**

Paketpreis **package prize** 120 € – ermäßigt **concessions** 80 €
Inklusivleistungen included services:
· Eintritt für alle 8 Konzerte **admission to all 8 concerts**

Weimarer Bachkantaten-Akademie Pass [L] **Season ticket [L]**

Paketpreis **package prize** 280 € – ermäßigt **concessions** 255 €
Inklusivleistungen included services:
· Eintritt für alle 8 Konzerte **admission to all 8 concerts**
· Bustransfers ab Weimar zu den Aufführungsorten **transfers from Weimar to the concerts**
· Zusatzleistungen (außer in Weimar) **additional services (except Weimar)**



A close-up photograph of several organ stop knobs. The knobs are dark, possibly black or dark wood, with a circular white label in the center of each. The labels are handwritten in cursive. The focus is sharp on the knob in the foreground, while the others are blurred. The background is a warm, brownish-gold color, likely the wood of the organ console.

BW
Nackthorn
4 Fuß

Orgelwoche der
Thüringer Bachwochen

26. SEPTEMBER – 12. OKTOBER



CRUCISKIRCHE ERFURT

SAMSTAG, 26. SEPTEMBER – MONTAG, 12. OKTOBER

Orgelwoche der Thüringer Bachwochen

SATURDAY, 26 SEPTEMBER – MONDAY, 12 OCTOBER

Thuringia Bach Festival Organ Week

Der Internationale BACH | LISZT Orgelwettbewerb hat sich in der Folge des 1999 erstmals veranstalteten Domberg-Prediger-Wettbewerbes Erfurt zu einer der führenden Leistungsschauen der internationalen Orgelszene entwickelt. Einzigartig ist er durch die Vielfalt und Bedeutung der historischen und modernen Instrumente.

Erstmals unterstützen die Thüringer Bachwochen die Runde der Veranstalter aus Stadt und Bistum Erfurt und der Hochschule für Musik FRANZ LISZT Weimar und ergänzen den Wettbewerb um eine ambitionierte Reihe von Orgelkonzerten. Die international renommierten Juroren des Wettbewerbes sind dabei auch selbst im Konzert zu erleben und machen die Wettbewerbstage zu einem großen Orgelfest.

The International BACH | LISZT Organ Competition has become one of the leading tests of ability on the international organ scene since its first occurrence in 1999 at the Domberg-Prediger Competition in Erfurt. It is unique because of the variety and significance of the historic and modern instruments involved.

The Bach Festival supports the organisers from the city and bishopric of Erfurt and the Franz Liszt School of Music in Weimar and extends the competition with an ambitious series of organ concerts. The internationally renowned judges of the competition can thus be heard in these concerts which turn the competition days into a great celebration of the organ.

84 | _____ | 85 SAMSTAG, 26. SEPTEMBER SATURDAY, 26 SEPTEMBER
Erfurt | Dom St. Marien | 19:30

Eröffnungskonzert Opening concert

URI CAINE — Klavier piano

SILVIUS VON KESSEL — Orgel organ

Improvisationen über Bach Improvisations on Bach

Eintritt frei, Kollekte erbeten Free admission, retiring collection
in Kooperation mit den Erfurter Kirchenmusiktagen

MITTWOCH, 30. SEPTEMBER WEDNESDAY, 30 SEPTEMBER und and

DONNERSTAG, 1. OKTOBER THURSDAY, 1 OCTOBER

Erfurt | Predigerkirche und and Waltershausen | Stadtkirche | ganztägig whole day

BACH | LISZT Orgelwettbewerb Organ competition:

Wettbewerbsrunde 1 1st round

Öffentlich, Details werden noch bekanntgeben.
Open to the public, details will be published soon.

FREITAG, 2. OKTOBER FRIDAY, 2 OCTOBER

ERFURTER ORGELNACHT ERFURT ORGAN NIGHT

Erfurt | Dom St. Marien | 19:00

Jane Parker Smith — Orgel organ

Erfurt | St. Severi | 20:00

James David Christie — Orgel organ

Erfurt | Michaeliskirche | 21:00

Christophe Mantoux — Orgel organ

Erfurt | Predigerkirche | 22:00

Hans Ola Ericsson — Orgel organ

Erfurt | Cruciskirche | 23:00

Alessio Corti — Orgel organ

Eintritt frei, Kollekte erbeten Free admission, retiring collection

SAMSTAG, 3. OKTOBER **SATURDAY, 3 OCTOBER**

Weimar | Herz Jesu | 19:30

Guy Bovet — Orgel

FRANZ LISZT: Die Pilgerfahrt nach Fribourg

Eine musikalisch-literarische Phantasie

**Werke von Johann Sebastian Bach, Franz Liszt, Jacques Vogt
und Wolfgang-Amadeus Mozart**

Texte von George Sand, Major Adolphe Pictet und
Abbé Hugues-Félicité Robert de Lamennais

Eintritt 10 € – ermäßigt 8 €

nur in deutscher Sprache [in German only](#)

SONNTAG, 4. OKTOBER **SUNDAY, 4 OCTOBER**

Abfahrt [departure](#) Weimar | Goetheplatz | 10:30

Abfahrt [departure](#) Erfurt | Theater | 11:15

Orgelfahrt auf den Spuren des [organ tour in the footsteps of](#)

TOBIAS HEINRICH GOTTFRIED TROST

nach [to Großgotttern](#) und [and Waltershausen](#)

mit Silvius von Kessel und Michael Kapsner

Hans Christian Martin und Claudio Novati — Orgel [organ](#)

Preis [tickets](#) 25 € – ermäßigt [concessions](#) 15 €

(nur im Vorverkauf erhältlich [only in presales](#))

MONTAG, 5. OKTOBER **MONDAY, 5 OCTOBER** und [and](#)

DIENSTAG, 6. OKTOBER **TUESDAY, 6 OCTOBER**

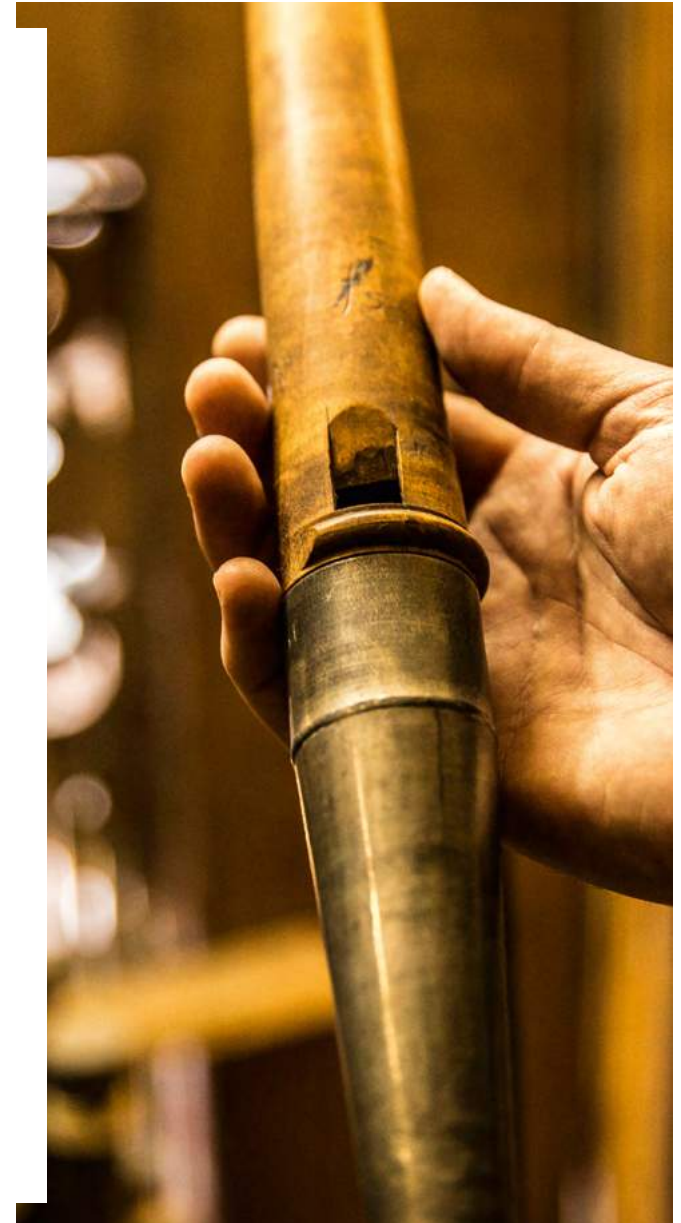
Erfurt | Dom St. Marien und [and](#) Arnstadt | Bachkirche | ganztägig [whole day](#)

BACH | LISZT Orgelwettbewerb [Organ competition](#):

Wettbewerbsrunde 2 [2nd round](#)

Öffentlich, Details werden noch bekanntgeben.

[Open to the public, details will be published soon.](#)



MITTWOCH, 7. OKTOBER WEDNESDAY, 7 OCTOBER
Arnstadt | Bachkirche | 19:30

ANDREW DEWAR — Orgel organ

Eintritt tickets 10 € – ermäßigt concessions 8 €

DONNERSTAG, 8. OKTOBER THURSDAY, 8 OCTOBER
Mühlhausen | Stadtkirche St. Marien | 19:30

JANE PARKER SMITH — Orgel organ

Werke von works by Johann Gottlob Töpfer, Louis Vieren, Josef Renner,
Achille Phillip, César Frank und and Pierre Cochereau

Eintritt tickets 10 € – ermäßigt concessions 8 €

FREITAG, 9. OKTOBER FRIDAY, 9 OCTOBER und and
SAMSTAG, 10. OKTOBER SATURDAY, 10 OCTOBER
Erfurt | Cruciskirche und and Weimar | Herz Jesu | ganztägig whole day

BACH | LISZT Orgelwettbewerb Organ competition: Wettbewerbsrunde 3 3rd round

Öffentlich, Details werden noch bekanntgeben.
Open to the public, details will be published soon.

SONNTAG, 11. OKTOBER SUNDAY, 11 OCTOBER
Erfurt | Dom St. Marien | 19:30

Preisträgerkonzert mit Preisverleihung Prize winners' concert and award of prizes

Eintritt frei, Kollekte erbeten Free admission, retiring collection

MONTAG, 12. OKTOBER MONDAY, 12 OCTOBER
Weimar | Herz Jesu | 19:30

Preisträgerkonzert Prize winners' concert

Eintritt frei, Kollekte erbeten Free admission, retiring collection

Das detaillierte Programm wird zu einem späteren Zeitpunkt veröffentlicht.
The detailed programme will be published at a later date.





Service und
Informationen

Tickets sind erhältlich im Internet unter www.thueringer-bachwochen.de sowie persönlich und telefonisch bei

Tickets can be purchased at www.thueringer-bachwochen.de or by visiting or calling

Weiterhin sind Tickets in den Verkaufsstellen der beteiligten Städte erhältlich. Tickets für die Führungen sind jeweils nur in der Touristinformatio der entsprechenden Stadt zu erwerben.

Tickets are also available at the advance purchase centers in participating cities. Tickets for guided tours are available only at the relevant tourist information centers of participating cities.

Tourist Information Thüringen
Willy-Brandt-Platz 1 | 99084 Erfurt
Hotline + 49 (0) 361 . 37 42 0

Arnstadt

Tourist-Information Arnstadt
Markt 1 | 99310 Arnstadt
+49 (0) 3628 . 60 20 49

Eisenach

Eisenach-Wartburgregion Touristik GmbH
Tourist-Information Eisenach
Markt 24 | 99817 Eisenach
+49 (0) 3691 . 79 230

Bachhaus Eisenach

Frauenplan 21 | 99817 Eisenach
+49 (0) 3691 . 79 340

Erfurt

Erfurt Tourismus und Marketing GmbH
Tourist-Information Erfurt
Benediktusplatz 1 | 99084 Erfurt
+49 (0) 361 . 66 40 100

Anspruch auf ermäßigte Tickets haben Schüler, Studenten, Bundesfreiwilligendienstleistende (BfdL), Arbeitslose, Sozialhilfeempfänger, Schwerbeschädigte und Rollstuhlfahrer sowie deren Begleitperson (nur mit Ausweis „B“) gegen Vorlage eines entsprechenden Nachweises. Rentner erhalten keine Ermäßigung!
Concessionary prices are available for students, individuals doing military service, the unemployed, welfare recipients, and the severely disabled. Proof of entitlement must be shown when purchasing tickets.

Umtausch oder Rücknahme bereits erworbener Tickets ist grundsätzlich ausgeschlossen. Für versäumte Veranstaltungen kann kein Ersatz geleistet werden. Änderungen im Programm und der Besetzung sowie Verlegungen der Spielflächen sind nicht beabsichtigt, bleiben aber vorbehalten und berechtigen nicht zum Umtausch oder zur Rückgabe der Tickets. Einlass nach Veranstaltungsbeginn ist nur dann möglich, wenn die Veranstaltung dadurch nicht gestört wird. Anspruch auf nachträglichen Einlass besteht nicht.

www.thueringer-bachwochen.de

0361 . 37420

Bauer & Hieber Musikalienzentrum
Anger 77 | 99084 Erfurt
+49 (0) 361 . 66 38 239

Jena

Jena Tourist-Information
Markt 16 | 07743 Jena
+49 (0) 3641 . 49 80 50

Ohrdruf

Buchhandlung am Bachhaus
Marktstraße 15 | 99885 Ohrdruf
+49 (0) 3624 . 40 14 81

Meiningen

Meininger Touristmusverein e.V.
Tourist Information Meiningen
Markt 14 | 98617 Meiningen
+49 (0) 3693 . 44 650

Mühlhausen

Tourist Information Mühlhausen
Ratsstraße 20 | 99974 Mühlhausen
+49 (0) 3601 . 40 47 70

Weimar

Tourist-Information Weimar
1) Markt 10
2) Welcome-Center im Atrium
Friedensstraße 1 | 99423 Weimar
+49 (0) 3643 . 745 745

Tickets cannot be exchanged or refunded after sale. No replacements will be provided for missed events. Any changes to the programme, performing artists, and event locations are unintentional yet may occur and do not warrant an exchange or refund of purchased tickets. Visitors can only be let into events after they have begun if the event is not interrupted as a result. However, ticket holders do not have a right to enter an event after it has begun.

Verfügbare Restkarten sind jeweils an der Abendkasse erhältlich, die in der Regel eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn öffnet.

Remaining tickets can be purchased at the door. Ticket sales at the door typically begin one hour before the start of an event.

10% – Beim Kauf von mindestens 10 Tickets in einem Bestellvorgang gewähren wir einen Rabatt von 10 Prozent auf den Kaufpreis.

10% – If you are interested in visiting several concerts, you can save 10 percent by booking at least 10 tickets in one order process.

Alle angegebenen Ticketpreise gelten inklusive Vorverkaufs- und Systemgebühren. Bei Online-Bestellung unter www.thueringer-bachwochen.de sowie bei telefonischer Bestellung über die Hotline können zusätzliche Gebühren für Reservierung oder Versand der Tickets anfallen.

All listed ticket prices include system and advanced purchase fees. When ordering online at the website www.thueringer-bachwochen.de or through the telephone hotline, additional fees for reservations and postage may apply.



Classic Nights



Genießen Sie ein buntes Programm an Kunst und Kultur und erholen Sie sich in einem First-Class Hotel, dem Radisson Blu Erfurt, direkt in der historische Altstadt.

Als erstes und einziges Kunsthôtel der Stadt ist es voll von spannenden Eindrücken und der Wellness-Bereich in 60 Metern Höhe ist schlicht spektakulär.



Bachwochen-Arrangement 27.03. - 19.05.2015

- 2 Übernachtungen in luxuriöser Junior Suite
- romantisches Zimmerfrühstück
- Nutzung Panorama-Wellnessbereich
- Nespresso-Maschine im Zimmer
- 1 Konzertkarte

135,00 Euro p. P. im DZ
195,00 Euro p. P. im EZ

exklusive Kulturförderabgabe

Buchungen nur auf Anfrage und nach Verfügbarkeit.

Buchen Sie unter dem Stichwort:

Thüringer Bachwochen

Juri-Gaganin-Ring 127, 99084 Erfurt,
Telefon: 0361 5510 - 0 • Fax: 0361 5510 - 210
info@radisson-erfurt.com • www.radisson-erfurt.de / www.radissonblu.com
Hotel Kosmos Betriebs GmbH, c/o Freshfields Bruckhaus Deringer LLP
Feldmühleplatz 1, 40545 Düsseldorf

FÜHRUNGEN GUIDED TOURS

nur in deutscher Sprache in German only

EISENACH

„Bach und sein Eisenach“

SAMSTAG, 11. APRIL | 11:30

SAMSTAG, 18. APRIL | 11:30

Treffpunkt: Tourist-Information Eisenach, Markt 24

Tickets: 6 € (direkt zur Führung oder vorab unter 03691 . 89 13 26)

ERFURT

„Auf Bach'schen Wegen durch die Stadt Erfurt“

SONNTAG, 29. MÄRZ | 16:30

MONTAG, 30. MÄRZ | 17:00

GRÜNDONNERSTAG, 2. APRIL | 17:30

OSTERSONNTAG, 5. APRIL | 17:30

FREITAG, 10. APRIL | 17:00

DONNERSTAG, 16. APRIL | 17:00

SAMSTAG, 18. APRIL | 17:00

Treffpunkt: Erfurt Tourismus GmbH, Benediktspatz 1

Tickets: 9 € – ermäßigt 5 € (in der Erfurt Tourist Information, 0361 . 66 40 100)

Die Führungen in Erfurt sind auf die Konzerte der Thüringer Bachwochen abgestimmt und enden am jeweiligen Veranstaltungsort.

OHRDRUF

„Die erste Principia auf dem Clavier – Bach in Ohrdruf“

OSTERMONTAG, 6. APRIL | 13:30

Treffpunkt: Marktplatz

Tickets: 3,50 € (in der Buchhandlung am Bachhaus, Marktstr. 15, 03624 . 40 14 81)

MÜHLHAUSEN

„Altstadtführung: Schwerpunkt Johann Sebastian Bach“

SAMSTAG, 18. APRIL | 11:00

SONNTAG, 19. APRIL | 11:00

Treffpunkt: Tourist Information Mühlhausen, Ratsstraße 20

Tickets: 4 € (in der Tourist Information Mühlhausen, 03601 . 404 770)

WEIMAR

„Bach, ein barockes Genie in Weimar“

KARFREITAG, 3. APRIL | 15:00

KARSAMSTAG, 4. APRIL | 15:00

FREITAG, 10. APRIL | 15:00

FREITAG, 17. APRIL | 15:00

Treffpunkt: Tourist-Information Weimar, Markt 10

Tickets: 8 €* (in der Tourist-Information Weimar und im Welcome-Center im Atrium, 03643 . 745 745) * Gäste mit Tickets der Thüringer Bachwochen zahlen 7 €.

REISE-ARRANGEMENTS THÜRINGER BACHWOCHE TRAVEL PACKAGES THURINGIA BACH FESTIVAL

Für das besondere Konzerterlebnis bieten wir Ihnen attraktive Arrangements für ausgewählte Veranstaltungen der Thüringer Bachwochen. Als Leistungen sind jeweils eine Hotelübernachtung im 3-, 4- oder 5-Sterne-Hotel inkl. Frühstück und eine Eintrittskarte der ersten Preiskategorie enthalten. Verlängerungsnächte können zusätzlich gebucht werden.

For a special concert experience we offer attractive packages incorporating various events from the Thuringia Bach Festival. These include accommodation and breakfast in a 3, 4 or 5 star hotel and a top price event ticket. Additional nights can also be booked.

Höhepunkte **highlights:**

- 28. März 2015** **Bachkirche Arnstadt** **Matthäuspassion BWV 244** Preis p. P. im DZ: ab 105,50 € | im EZ: ab 132, – €
- 4. April 2015** **Wartburg Eisenach** **Goldberg-Variationen BWV 988** Preis p. P. im DZ: ab 74, – € | im EZ: ab 93, – €
- 5. April 2015** **Georgenkirche Eisenach** **Messe in h-Moll BWV 232** Preis p. P. im DZ: ab 104, – € | im EZ: ab 123, – €
- 17. April 2015** **Theater Meiningen** **Die sechs Brandenburgischen Konzerte** Preis p. P. im DZ: ab 83,50 € | im EZ: ab 106 – €
- 19. April 2015** **Georgenkirche Eisenach** **Abschlusskonzert mit Nigel Kennedy** Preis p. P. im DZ: ab 104, – € | im EZ: ab 123, – €

Diese und weitere Reiseangebote finden Sie auch im Internet unter
These and other travel packages are also published on the internet at bachwochen.thueringen-entdecken.de

Veranstalter | tour operator: Thüringer Tourismus GmbH | Willy-Brandt-Platz 1 | 99084 Erfurt
Information & Buchung information & booking: Tourist Information Thüringen
Mo – Fr 9–19 Uhr | Sa und So 10–16 Uhr
service@thueringen-tourismus.de | www.thueringen-entdecken.de

+ 49 (0) 361 . 37 42 0

www.kunstfest-weimar.de

Das Fest für zeitgenössisches Theater,
Tanz, Musik und bildende Künste – in einer
Stadt voller Geschichte.

A celebration of contemporary theatre,
dance, music and visual arts – in a
city full of history.

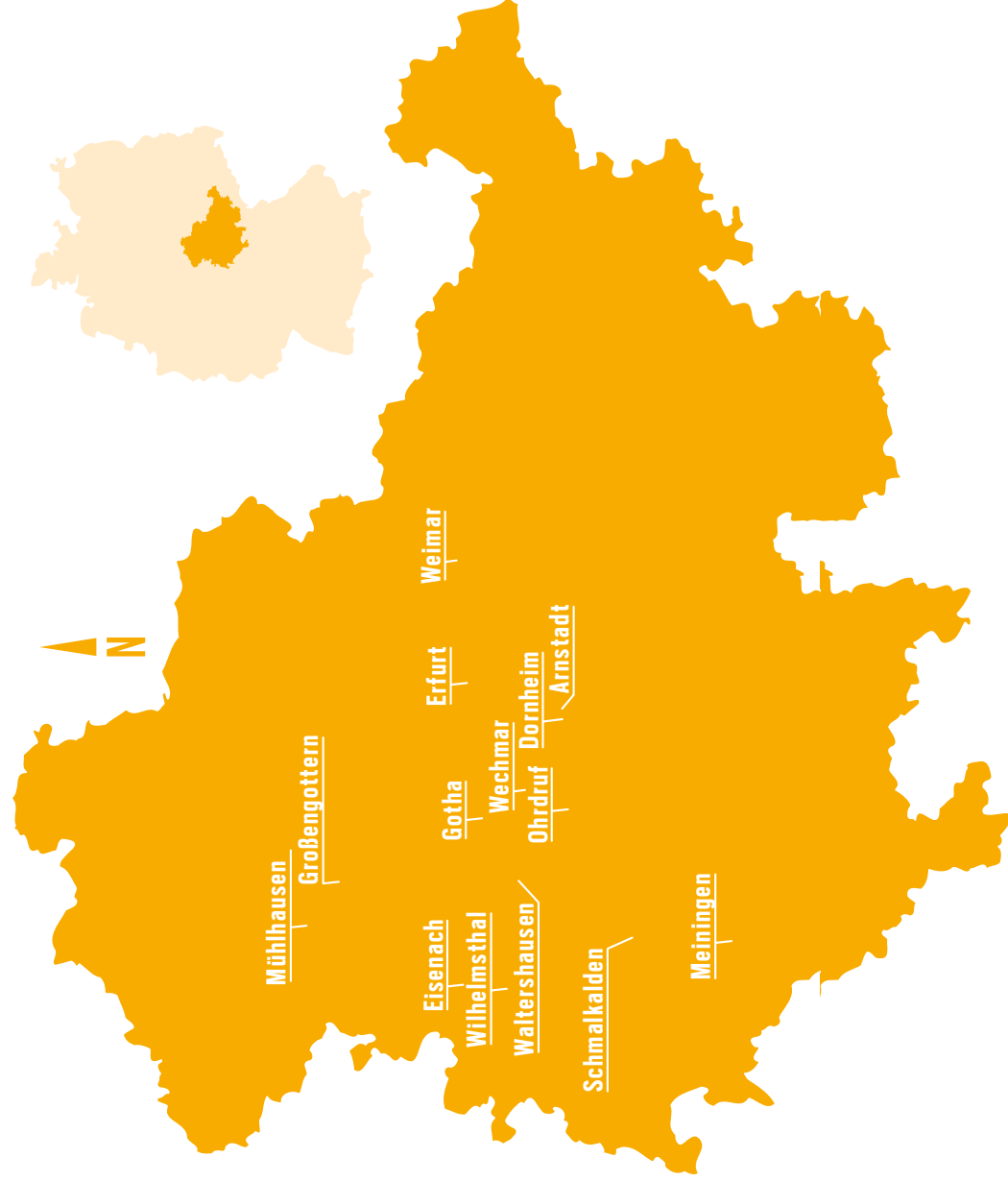
Thüringen
Freizeit & Tourismus
Weimar

Kunst Fest Weimar

21.8.–
6.9.2015



ANSCHRIFTEN DER VERANSTALTUNGSORTE VENUE ADDRESSES



Arnstadt

Johann-Sebastian-Bach-Kirche | An der Neuen Kirche | 99310 Arnstadt

Dornheim

Kirche St. Bartholomäus (Traurkirche) | Hauptstraße | 99310 Dornheim

Eisenach

Bachhaus | Frauenplan 21 | 99817 Eisenach
Georgenkirche | Marktgasse | 99817 Eisenach
Wartburg | Auf der Wartburg | 99817 Eisenach

Erfurt

Angermuseum | Anger 18 | 99084 Erfurt
Collegium Maius | Michaelsstraße | 99084 Erfurt
Cruciskirche | Neuwerkstraße | 99084 Erfurt
Dom St. Marien | Domstufen | 99084 Erfurt
Franz Mehlhose | Löberstraße 12 | 99084 Erfurt
Kirche St. Severi | Domstufen | 99084 Erfurt
Michaeliskirche | Michaelsstraße | 99084 Erfurt
Predigerkirche | Meister-Eckhart-Straße | 99084 Erfurt
Theater | Theaterplatz 1 | 99084 Erfurt
Thomasikirche | Schillerstraße 50 | 99096 Erfurt
Thüringer Staatskanzlei | Regierungsstraße 73 | 99084 Erfurt

Ettersburg

Schloss Ettersburg | Am Schloss 1 | 99439 Ettersburg

Gotha

Margarethenkirche | Neumarkt | 99867 Gotha

Meiningen

Stadtkirche | Markt | 98617 Meiningen
Südtüringisches Staatstheater | Bernhardstraße 5 | 98617 Meiningen

Mühlhausen

Diw-Blasii-Kirche | Untermarkt | 99974 Mühlhausen
Pfarrkirche St. Josef | Waidstraße 26 | 99974 Mühlhausen
Stadtkirche St. Marien | Bei der Marienkirche | 99974 Mühlhausen

Ohrdruf

Kirche St. Trinitatis | Waldstraße | 99885 Ohrdruf

Schmalkalden

Stadtkirche | Kirchof | 98574 Schmalkalden

Waltershausen

Stadtkirche | Lutherstraße 8 | 99880 Waltershausen

Weimar

Busbahnhof Goetheplatz | 99423 Weimar
congress centrum neue weimarhalle | UNESCO-Platz 1 | 99423 Weimar
Jakobskirche | Rollplatz 4 | 99423 Weimar
Kirche St. Peter und Paul | Plan | 99425 Oberweimar
Pfarrkirche Herz Jesu | August-Frölich-Platz | 99423 Weimar
Schiedhaus | Am Schiedhaus | 99425 Weimar
Stadtkirche St. Peter und Paul (Herderkirche) | Herderplatz | 99423 Weimar
Stadtschloss | Burgplatz 4 | 99423 Weimar

Wilhelmsthal

Schloss Wilhelmsthal | 99819 Wilhelmsthal (bei Eisenach)

Veranstalter **Organiser**

Thüringer Bachwochen e. V.

Klämmerbrücke 3 | 99084 Erfurt
tel. +49 (0) 361 . 21 69 86 08
fax +49 (0) 3212 . 13 20 160
info@thueringer-bachwochen.de

Vorsitzender des Vorstandes und künstlerischer Leiter

Chairman of the Board and Artistic Director

Prof. Silvius von Kessel

Geschäftsführer und Festivalleiter

Management and Festival Director

Christoph Drescher | www.christophdrescher.de

Produktionsleitung **Production**

Kristjan Schmitt, Oliver Wickel

Marketing

Hanna Winker

Presse **Press**

Jens Haentzschel | www.greengrassmedia.de

Redaktion **Copy**

Christoph Drescher, Jens Haentzschel

Übersetzung **Translation**

Caroline Dacey

Gestaltung **Design**

Jana George | george@pfadfinder-gestaltung.de

Fotos **Photos**

Marco Borggreve (S. 1, 3, 4, 8, 12, 15, 22, 35, 36, 42, 67, 71, 82, 84, 87, 90),
Colin Bell/Warner Classics (S. 55), Caroline Bittencourt (S. 48), Balázs Börcz
(S. 45), Jens Haentzschel (S. 79), Wouter Jansen (S. 62), Lena Kern (S. 66),
Jörg Kundiger (S. 32), Nikolaj Lund (S. 28), David Maurer (S. 68), Angermuseum
Erfurt, Malte Möhr (S. 18), Luis Montedoca (S. 25), Sonja Müller (S. 65), Sigi
Müller (S. 41, 74), Rankin (S. 72), Gert Jan van Rooij (S. 51), Holger Schneider
(S. 76), Christoph Drescher (S. 10), Julia Wesely (S. 27), Michael Wilson (S. 31),
sowie © Künstler und ihre Agenturen.

Änderungen vorbehalten.

Subject to alterations.

Alle Preisangaben entsprechen dem Stand der Drucklegung.

All prices correct when going to press.